

ELOFIZETÉS

HELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.

VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hónapra 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:
5-hetesből peit sor egyszer 20 fillér,
minden következőnél 16 fillér.
Kétfőtér peit sora 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 367.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvénytársaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 161.

Arad, 1910.

FŐSZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF.

Szerda, szeptember 21.

Mai számunk főbb közleményei:

- Készülődés a kamarai választásokra.
- Régályfészek Aradon és a megyében.
- A bajszerző házasság.
- Vilmos császár Bécsben.
- A kolera.
- Megtámadott mandátumok.
- Amirói beszélek.
- Színházi pletykák.
- Affér a battonyai kaszinóban.
- Borzalmas vasúti katasztrófa.
- Felmentett anyagyilkos.
- Tarkaságok.

Karapanca—Bécs.

Arad, szeptember 20.

Mikszáth Kálmán politikai meséje jut eszünkbe: arról a változásról, amely Ferenc Józsefet éri, ha Budapestről Bécsbe utazóban a vonatja áthalad a Lajta hidján. A magyar királyból osztrák császár lesz és egy pillanat alatt megváltozik benne minden: a gyomra, a szive, az érzései. Hívenforma változás esett Vilmos császáron, amikor a baranyai vadászterületről Bécs felé haladva, a kocsiját Barcsnál átkapcsolták. Aki Magyarországon volt, egyszerű magánemberként utazott, mint előkelő vadász, egy főherceg hatalmas szarvaskertjének meghívott vendége. Bécsben azonban uralkodóvá lett. Fogadtatása körül az udvari cerimóniák, az osztrák hadsereg, királyunk a német marsallok egyenruhájában, a hagyományos kétszeri csók, mind a két monarkia nagy-

követe, a miniszterek, közöttük a magyar miniszterelnök is.

A bécsi fogadtatás nélkül talán nem is lenne bántó a mellőzés, amelyben a német császár a magyar fővárost részesítette. Ha a császár jön, vadászik s a gazdag zsákmánnyal visszautazik, — látnivaló lett volna, hogy az egész nem egyéb fejedelmi kedvtelésnél, a mely ennek a szórakozásnak határain belül maradt. De a német császár, úgy látszik, illedőnek vélte, hogy tiszteletét tegye annak az országnak uralkodójánál, a melynek területén szórakozott. S nem lett volna természetesebb, az uralkodói tapintatnak jobban megfelelő, ha az uralkodót annak az államnak szék-városában keresi föl, a melyhez a vadászterület tartozik. Vagy a bécsi látogatás is csak annak kifejezője akar lenni, hogy a karapancai vadászterület, Baranyavármegye és egész Magyarország is csak — Ausztria?

Vilmos azonban jól tudja, hogy nem Ausztria. Itt volt a magyar államiségnek egy káprázatos ünnepén, a milleniumi napok alatt. A magyar szivekben egy Hohenzollern se csinált olyan mély hódítást, mint Vilmos, azzal a nevezetes tószttal, a melyet háromszoros magyar éljennel fejezett be. A könnyen hevülő, rajongással könnyen bánó magyarok mámorosan lengették kalapjukat a német császár, mint a magyarok legjobb barátja előtt. Talán

ebből a boldog örömből kelt ki az a rege, hogy a német császár a kisebbik fiát magyarul taníttatja, mert az a terve, hogy Etele — a politikai igricek így emlegették — a politikai igricek így emlegették — a magyar trónra jusson. Szinte a tenyerükön látták a magyar függetlenség problémájának megoldását: egy Hohenzollern-t nekünk!

Az Etele-mondát egészen elfelejtették s Vilmos császár se sugározta olyannyira a kegyét mifelénk. Ugy látszik, a kitüntetés, a melylyel elbódított, olyan, a minő minden ezer évben csak egyszer érheti a magyar államot egyebekben Magyarországot a német császár előtt csak a vadászterület, meg a sokác népviselet és a bácskai tamburások képviselik.

Az is különös, hogy a mikor a német császár Magyarországon van, még a szórakozásai között is idegen etnográfia vonultatnak föl előtte. Hiszen szép a bácskai sokácok; a duna menti községek szerbajku katolikus lakosainak viselete, a himzett-patyolat ing, amely szoknyává húzódik az óv alatt, a tenyer-szélesre fonott haj, a husz-soros tarka-barka gyöngydisz, meg egyéb. De ha már Magyarországon van a német uralkodó, nem lehetett volna előtte a magyar paraszti népviseletét mutogatni, mikor Baranyában elegendő vannak, a kik ezt viselik. Apróság ez, de mégis sokat jelentő, hogy milyen tapasztalatokkal megy

Báránfelhők.

Írta: Kanizsai Ferenc.

János, a barátom, lélekszakadva rohant be hozzám a múlt héten.

— Egyedül vagy? — kérdezte lihegve.

— Egyedül.

Sohasem láttam Jánost ilyen izgatottnak, azért, hogy egymás mellett ültünk az iskolai padban. Jelsz tanuló volt és egyszer mégis beszekundázott. Hihetetlen, de nem tudta a leckét. Ez után a szekundafogás után elsápadt, majd félig pirult és verejték gyöngyözött ki a homlokán. Még sejtelmem sem lehetett, mit fog velem közölni; de az volt a benyomásom, hogy János, a kintinó diák, ez egyszer, kivételesen, ismét nem tanulta meg a leckét. Amint az almatlanságtól vörös szemével kutatólag nézett szét a szobában, ha vajjon csakugyan megunk vagyunk e? és ahogyan az égő szivarját meg skarta gyújtani, ebben a nagyfokú izgatottságában tényleg egy megriadt gyerekek látszott.

— Foglald helyet.

— Köszönöm! — szót és az ablakhoz ment. Kinézett hosszasan az utcára; bár valószínű, hogy semmit sem látott.

— Akartál valamit?

— Igen. Csak azt engedj meg, hogy a gondolataimat rendezzem. A dolog nagyon komplikált, nagyon súlyos. Meg fogok bolondulni. Barátom, segíts rajtam.

Fájdalmas arccal mondta ezt és csaknem

sírva. Budapest egyik fiatal, de máris hírneves ügyvédje állt előttem. Szerelméből nősült és szerencsésen is, mert tekintélyes vagyont kapott hozományul. Az irodája — mint kollégái mondani szokták — úgy megy, mint a patika. Nagyjövendű, elegáns férfi, elsőrendű társadalmi pozícióban. Mi baja lehet ennek? Miért kell rajta segítenem? És hogyan segítsen rajta kellen én? Szótlanul firkésztam az arcaát, bátha leolvások róla valami meglepő titkot. Különböző fantasztikus esélyekre gondoltam, de egyik sem látszott valószínűnek.

— Tudod, hogy imádom a feleségemet, — kezdte — tudod, hogy nem bírnék nélküle élni. Szerelmes vagyok a feleségembe.

— Nos, hiszen ez rendjén van.

— Most mindennek vége. Érted meg, barátom, vége. Fel tudod fogni, mi ez?

— Az isten szerelmére, mi történt?

— Ezt nem lehet egy szóban megmondani ... A feleségem ...

Megint az ablakhoz ment. Az üvegekhez szorította a fejét. Mi történhetett vele? Arankát leánykorából ismerem. Nem tételezhetek föl hitványságot róla. Ez az este voltam náluk vacsorán. Semmi feltűnőt sem tapasztaltam, legföljebb azt, hogy háromévi házasság után még mindig kedvesek és gyöngédek egymáshoz. Ki tudja különben? Az asszony akkor bizelleg lejjebb a férjének, amikor valamit leplez. János talán megtudott valamit. Talán azt a fő fedezést vette, hogy kutya van a kertben. Lehetetlen állapot. Mit csináljak? Hálát-

lan szerep megcsalt férjnek lenni; de még hálátlanabb, még sehogyanabb szerep, vigasztalni a megcsalt férjet.

— A feleségem elhagyott! — vetette föl végre a szót János és kidüldött szemmel, bambán nézett rám. Ura vagyok valamennyire a szónak, értem a társalgás fortélyait; de igazán, magam is ostoba pófát vágtam, mert nem tudtam erre mit szólni.

— Segíts rajtam, barátom! Könyörülj rajtam. Benned van minden reményem.

Ez meg egyenesen merhaság. Mi közöm nekem az egész ügyhöz? És mit beszél ez a szerencsés János? Uriember intézze el maga a személyes sérelmeit. En sem ijedek meg ugyan a saját árnyékomtól, — de, véleképp nem tudom, mielő segítséget várhat ny esetben egy talpig gentleman férfi? János viselkedése most igazán gyerekesnek, komikusnak tűnt föl. Valóban, a beszekundázott gimnazista komikus és gyáva megrökönyödése között ki rajta. Ő je meg az asszonyt. Barbár tett, de férfias. Ő je meg a csábitót. Buális, de csaknem igazságos megoldás. Korbácsolja véreire a hűtlent, üzze ki a házból, ahol nem mál ó maradni. Vagy: párbojzok életre halláira a csábitóval. Szamárság, de lovagias. Műndezek a módok megis az erőteljes ferfit dicserik. Hanem így sápitozni, így piyeregni és rimánkodni: „Barátom, segíts rajtam ...” Az ördög bujjék a szerelmbe, ha a derék férfiaknak nemcsak a józan esztét, de még a jellemét is tönkreteszi.

el tőlünk egy hatalmas állam uralkodója. Hogy is jusson neki a magyar állam eszébe, a mikor a magyarok közül csak — a sokáccokat mutatják be neki?

Mindez azonban Karapancsán történt, az erdőben, a főhercegi kastély előtt, a hol a német császár csak vadászott, s egyébről nem akart tudni, mint a tizenhat agancsosokról. A tamburás jókedvűen cincogtatta a hangszerét előtte, s nem gondolt arra, hogy a ki hallgatja, a világnak egyik leg-hatalmasabb uralkodója, a kinek minden elszólására hetekig zug a beszéd minderr világrész ujságjaiban. Bécsben azonban már a katona-banda húzta, ünnepies, annak rendje és módja szerint történt fogadtatásnál: az uralkodó érkezett meg — mondjuk ki — az „összbirodalom“ székvárosába.

Sokszor ismétlődő, kopott feljajdulás, kesergés ez. Hanem kopottnak is azért kopott, mert sokszor adnak alkalmat rá. Nem a fejedelmi látogatások pompáját és idegenforgalmát sajnáljuk, amelynek Pest híjával van, de a mellőzés szurja az önérzetet, amely olyankor, feltűnően történik, ha egy államfő Magyarországon van és Magyarországról, mint államról nem vesz tudomást. Az egészségnek nincs és nem lehet más tanúsága, mint hogy máskor takarékosabbak legyünk a lelkesedésünkkel. Ha egy császár a kedvünkért magyarul ejti ki az „éljen“-t, ez ép olyan uralkodói primadonnáskodás, hatásvadászat, mintha az orfeum színpadján tör szét néhány magyar szót az idegen brettli-diva. A mire a taps ehangzik, törődik is mivelünk az, akit a tapsaink mosolyra derítették!

A képviselőház első ülése. Budapestről jelentik: A nyári szünet után a hó 26-án hétfőn délelőtt lesz a képviselőház első ülése, melynek napirendje a további teendők iránt határozni. Berzeviczy Albert, a Ház elnöke 26-án

reggel érkezik Budapest berzevicei birtokáról, ahol a nyári szünet legnagyobb részét töltötte. A képviselőházban és a parlament épületében a nyári szünet alatt semmi különösebb dolog nem fordult elő.

Ragályfészkek Aradon és a megyében.

— Három levél. —

Aradról és a vármegyéből három érdekes tartalmu levelet kaptunk. A panaszos sorok elmondják, hogy Arad egyes helyein és a vármegye községeiben milyen főlhaborító egészségi viszonyok uralkodnak. A leveleket itt közöljük és az érdekelt hatóságok figyelmét fölhívjuk rájuk:

Boros Ferenc a következő figyelemreméltó sorokat intézte hozzánk Aradról: Noha a mostani járványos időben kétszeresen kell figyelni az utcák tisztaságára, a hatóság mégis megengedi, hogy heti vásárok alkalmával, de egyéb napokon is, az élelmiszeri hozó vidéki gazdák a Flórián-utóban 5-6 óráig tanyázhassanak. A 200-300 ló etetés közben piszkít és ezzel terjesztik a járványos betegségeket. Már fahelyen sem történhetik meg, hogy a fuvarosok nyílt utcán tanyázhassanak, mert az etetés után felgyülemelő piszoknak az eltakarítása a legnagyobb akarat mellett sem lehetséges, amennyiben a lovak az utca földjét fölvágják, a piszoknak egy része a mélyebb helyekre behatol és rothadásnak indul. Kívánatos volna, ha a városi hatóság ezen a bajon mielőbb segítene. Egyben bátor vagyok a hatóság figyelmét az Aulich Lajos-utca 22. számú ház udvarára feleltetni. Ezen udvarból állandóan cly bűz terjed szét, hogy igazán csodának mondható, hogy az udvar közelében lakók között már eddig is betegség nem ütött ki.

Seprősről megbízható kézből kaptuk a következő sorokat: Napról napra erősebb gyökeret ver bennünk az a hit, hogy az ázsiai kolérát el nem kerülhetjük, napról napra érkeznek hírek, hogy a kolera elterjedésének meggátolására mindenféle széleskörű óvintézkedések tetek meg. Nem tudom, olyanok-e azok az intézkedések, mint itt, mielőtt, mert ha olyanok, akkor jobb, ha nem is fárastanáknak magukat az illetékes körök. Alkalmam volt most házról házra járva meggyőződni, hogy a kolera

Seprőst nem fogja elkerülni. Az amugy is igen gyengén táplálkozó itteni nép, melynél ellentálló képességet feltételezni is képtelenség, a legnagyobb piszokban él; nemcsak a háznál, hanem az utcán, mindenütt található az. Seprős amugy is mocsaras; levegője pára telt s ehhez járul, hogy nemcsak a mellékutakban, de a főutcán is hetek óta bűzhödi, haragoszöld színben játszó pocsolyák kigőzölgése teszi a levegőt a rottegett bacillusok tenyésztésére alkalmassá; nem szólva arról, hogy itt a malária valóságos járvány. Jó magam már régóta hiába sürgetem a mizériák orvoslását.

Ötvenesről, Zelenski Róbert gróf uradalmaiból írják a következőket: Bocsanatot kérek, hogy jelen soraimmal alkotmánykodni batorodom, de azt hiszem, hogy indokoltnak fogja tartani alkotmánykodásomat, ha az ö. venesi uradalomban, (amit jöülehet mintagazdaságnak vélnék) előforduló tisztatlanságokat részletezem. Első sorban is rámutatok azon gondatlanságra, melyet az előjáró tisztviselők egyáltalában figyelmen kívül hagynak, t. i., hogy az elhullott apró jószágokat a cselédek szerte dobálják az egész tanyában, amely egyrészt a még egészséges állatok között a vést terjeszti, de még másrészt az egészségre is káros hatással van. De még ez mind semmi, az az eset is fennáll pl., hogy az árnyékszéktelek tele vannak dobálva mindenféle aprójószággal, elhullott sertések stb. hullájával, amely oly nagy bűz terjeszt a lakások között, hogy elviselhetetlen. Kérem a tekintetes Szerkesztő urat, mint emberbarátot is egyszersmind, jöjjön ki az uradalomba, minden feltűnést kerüve és győződjék meg az itteni viszonyok felől, hogy teljes képét lássa annak, amit itt most papíron esetelek. Nem boszúból írom én ezeket, csakis emberbaráti kötelességből. Kérem tehát a tekintetes Szerkesztő urat, fáradjon ki és nézzen körül mi köztünk is és győződjön meg szánandó helyzetünkről; tudja meg a nagyközönség, hogy van még most is jobbágyosság, ahol csak az erejét szipolyozzák ki a szegény embereknek, azonban az egészségével mi sem törődnek.

A levél tartalma iránt érdeklődtünk az uradalomban, ahol a következőket mondták:

— Az állatorvos és az orvosok folyton vizsgálatot tartanak s ha ilyen állapotok volnának, akkor ők már rég intézkedtek volna ezek megszüntetése iránt. Szó sincs róla, hogy a vádalkizak volnának. Valani ellenségünk koholta a vádakát.

— A feleségem most készülődik. Csomagol. A vonat egy óra múlva indul ... Ezzel barátságom! Segítség rajtam. Beszélj a feleségemmel. Te rád bizonyára hallgat. Kérd meg, hogy ne csináljon bolondot. Ne hagyjon itt. Maradjon mellettem. Mert én iszonyúan szeretem. Különben én... én... én... fejbőlövöm magam. Gyere. Kapacitáld a feleségemet.

— Kérlek... Ha parancsolod, — felelttem nem nagy meggyőződéssel és elgondoltam, hogy Jánosnál marhább férj. Bocaccio novelláiban sem fordul elő. Szalmakalapom után nyultam, hogy induljunk és hogy szót értesek a kikapós menyecskével. Tessék csak itthon maradni, nagyságos asszonyom. A kedves uracsakája beleegyezik mindába, csak ne tessék távozni.

— Megálljunk! — kiáltott János. — Hiszen még nem is tudod, miről van szó.

— Hagyjuk a részleteket. Sokkal jobb barátom vagy, semhogy föl ne mentenéllek a kínos fölfedezés előadására alól. Olykor nemcsak szóból, de hallgatásból is ért az ember.

János egy lépést hátrátáborodott. Aztán szemöldökét összeráncolva, szigorú pillantást villámolt reám:

— Mit beszélsz? Hogy mered a feleségemet gyanusítani?

— No, de öregem, én a legnagyobb tisztelttel vagyok a nagyságos asszony iránt és...

— Egyszer s mindenkorra megtiltom, hogy

akár gondolatban is sértgesd a feleségemet. Tudod, hogy ez alávalóság?

— Talán megválogathatnád a kifejezéseidet.

— Alávalóság.

— Figyelmeztetlek, hogy érthető idegességedet a végsőkig nem tekinthetem mentő körülménynek. Mérlegeld a szavaidat. Kettőnk közül különben is te vagy az a gyáva, aki a nagyságos asszonyt sértő gyanu itással illeti.

— Én?

— Te.

— Én? Hát azt hiszed?

— Hagyj békében.

— Valamelyikünk bolond.

— Ez az én nézetem is. Eridj haza és csókolj kezét a feleségednek.

— De, édes barátom! — és Jánosnak a hangja ismét siránkozóan könyörgőre fordult. — Velem kell jönnöd. Eöbbs elmondom. Ne vágj a szavamba. Ugy látom, két malomban örölkök. Te azt hiszed, hogy a feleségem... Oriási tévedés. Elenkezőleg.

— Te? János, te?

— Én! — jelentette ki határozottan, majd megszeppenve korrigálta a dolgot: — Azaz, hogy csak úgy látszik, mintha én. Pedig én nem...

— Tudom.

— Becsületesemre, hogy nem.

— Ha jól értelek, a feleséged a faképnél akar téged hagyni, mert megcsaltad.

— Ugyan? Fejezd ki magad pontosabban. Mert csak hiszi, hogy megcsaltam. Biztosítlak, ba-

rátem, hogy ennél a föltevésnél alaptalanabb még fordult elő, amióta félreértések történnék a világon. Barátom, én olyan ártatlan vagyok, mint a ma született bárány.

— Érdekes.

— Ugy kerültem ebbe a slamasztikába, mint Pilatus a krédóba. El fogom mondani és magad is meggyőződhetel róla, hogy ártatlan vagyok.

— Hogy végre ártatlan lettél.

— Ne tréfálg. Itt becsület, békeesség, családi és férfiúi tisztesség foreg kockán. És te mulatsz rajtam. Ha a feleségem elhagy, mit mondjak az embereknek? Ujjal mutogat rám az egész város. El kell bujdosnom szegénylétben. Vagy fejbőlöhetem magam. És éppen most kelljen meghalnom, amikor a textilgyárnak az ügyeje tette... Hallgass meg. És aztán segíts rajtam. Hát kérek, öregem, elöött egy hónappal, vagy inkább öt hettel, dolgozom volt egyik ügyfelemmel, aki a városi fogorvos végén lakik, a saját villájában.

— Nem jó.

— Mi nem jó? Hallod, az csak jó, ha valaki a saját villájában lakhatik?

— A történet kezdete nem jó. „Öt hettel ezelőtt...” Gyanus. Térjünk a tárgyra.

— Hiszen ez a tárgy. A Körut és Királyutca sarkán vártam a villamosra. Rám, hogy milyen sokáig kell várni.

— Rémes.

— Egyszer csak megszólít egy öreg asszonyosság.

Készülődés a kamarai választásokra

— Előmunkálatok. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, szeptember 20.

Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara bel- és kültagjainak választására készül. Lejárt a törvényes határideje a három év előtt megválasztottak mandátumának és az érdekeltek erősen szervezkednek, feyverkeznek, készülnek az új választási hadjáratra, melynek időpontjára a város által kiküldött központi bizottság valószínűleg november 7-ik vagy 8-ik napját tűzi ki. Angel István dr. tanácsjegyzőt biztat meg a törvényhatóság az új kamara megalakításával, a választások előkészítésével és azok vezetésével.

A kamara irodája már összeállította azoknak az iparosoknak és kereskedőknek a névjegyzékét, akik a választásokon szavazati jogosultsággal bírnak. Megküldötte a rendőrségnek, a hol most sürgősen végzik még el a szükséges adatkiegészítést és a jegyzetbevezetést: az illető szavazó mióta bir iparigazolvánnyal és kinek jogosultsága szűnt meg.

Angel dr. holnap délután négy órára hivta össze a központi bizottságot ülésre, a melyben bemutatja a rendőrség által hitelesített listákat. Az ülésen elhatározzák, hogy a jegyzéket nyolc napi szemlére teszik ki és az idő alatt az érdekeltek a bizottság elnökénél tehetik meg észrevételeiket és jelenthetik be igényeiket. A bejelentéseket a bizottság egy később tartandó ülésén végérvényesen intézi el.

A nyolc nap leteltétől harminc napon belül meg kell történni a választásoknak. Tekintettel arra, hogy november első napjaiban országos vásár lesz, a választások csak november első hetének végén lesznek.

Felmerült az a terv, hogy a választásokat ne egy napon ejtsék meg, hanem egyik nap az iparosok, másik napon a kereskedők gyakorolják a jogukat. Efelől is csak később dönt a központi bizottság.

A kamara megalakítása a központi bizottság elnökének a kötelessége és Angel dr. csak akkor láthat hozzá, ha a vidéki tagok megválasztása is befejeződött.

Az új tagok első ülésükön csak elnököt

választanak és ennek megerősítését kéri a kereskedelmi minisztertől, az ülésből intézett felterjesztésükben. Ha a miniszter az elnökválasztást jóváhagyja, akkor újból ülést tart az új kamara és befejezi a megalakulást. Megválasztja az elnökség többi funkcionáriusait és a bizottságokat. Míg ez be nem fejeződött, addig a régi kamara köteles az ügyeket tovább végezni és csak abban a pillanatban szünik meg a felelőssége, mikor a központi bizottság elnöke az új kamarát teljesen megalakítottnak jelenti ki. E szerint csak a jövő év február havának vége felé fejeződik be az új kamara megalakulásának hosszadalmas processzusa.

A bajszerző házasság.

(Elnökválság a szegedi katolikus körben.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, szeptember 20.

Érdekes ügy foglalkoztatja most Szeged város társadalmát. A szegedi katolikus kör elnökválság előtt áll, mert a kör elnöke elvesztette Barkóczy kegyét és ezért valószínűleg távoznia kell a kör elnökségéből. A kegyvesztés oka pedig az, hogy Szele Róbert dr. elvált feleségétől és néhány nappal ezelőtt házasságot kötött Nagy Ferencnével, a nagyváradi törvényszék elhunyt elnökének özvegyével.

A különös elnökválságról szegedi tudósítónk a következőket jelenti:

A szegedi katolikus kör elnöki tisztsége körül válság készül, amelynek iadító oka az a házasság, amit Szele Róbert dr. szegedi tanterületi főigazgató, a katolikus kör elnöke, néhány nappal ezelőtt kötött Nagy Ferencnével, a nagyváradi törvényszék elhunyt elnökének özvegyével. Miután Barkóczy Sándor közoktatásiügyi államtitkár kelleltenül és sajnálkozva fogadta a házasság híreit, valószínűleg tartják a kör tagjai, hogy Szele Róbert dr. abbáziai nászutjáról való visszatérése után le fog köszönni az elnöki tisztségről.

A szegedi katolikus kör megalapításakor Barkóczy Szele Róbert dr. megválasztását kívánta az elnöki tisztségre. Meg is választották s azóta a délvidéki katolikus mozgalmakban Szele Róbert lett Barkóczy alter egoja. Annál fájdasabban vette tehát most tudomásul Barkóczy, hogy Szele Róbert, mint aposztata, házasságot kötött s ezzel megszegte a kato-

likus egyház szabályait. Ezek szerint ugyanis katolikus hívő házasságot nem bonthat föl még akkor sem, ha a házastársak törvényes formák között váltak el. Aki pedig a törvényes elválás után újra házasságra lép, csak polgári szövetekezést köthet, a katolikus egyház áldását ellenben nem remélheti.

Epen ezért tartja Barkóczy Szele Róbert dr. mostani házasságát összeférhetetlennek a katolikus kör elnöki tisztségének tovább való viselésével. Szele ugyanis törvényes uton különvált az első feleségétől, a választ azonnal a katolikus egyház szabályai nem ismerik el s így annál kevésbé szabad újból házasságra lépni.

Barkóczyt ez az eset egyébként nagyon le-sújtotta. Különösen az a körülmény, hogy emiatt a házasság miatt Szele Róbertben a Délvidék katolikus mozgalmainak egyik exponált alakját kell elveszítenie és szemoruan tapasztalni, hogy a koalíció bukása óta bizony Barkóczy legbuzgóbb híveinek száma is megcsappant.

A szegedi katolikus kör tagjai azonban nagyon tapintatosak ebben a kényes ügyben. Ellenzéki hangok nem hallatszanak Szele Róberttel szemben, de viszont respektálni fognak minden okot, ha Szele Róbert meg akar majd válni az elnöki méltóságtól. A katolikus kör egyik vezető embere, Prokisch Ferenc egy ujságíró előtt így nyilatkozott ebben a kérdésben:

— Az elnökválsággal szemben a katolikus kör tagjai eddig még nem nyilatkoztak. Ebből azt lehet következtetni, hogy tisztán Szele Róbert dr.-tól függ, vajjon lemond-e az elnöki tisztségről, vagy sem. Annyi tény, hogy ő aposztata és pápai diszpenzáció nélkül a katolikus egyházi törvények szerint csak polgári házasságot köthet, amelyre az egyház nem adhatja áldását. Barkóczy egyébként velünk eddig még nem lépett érintkezésbe, nekünk nem is nyilatkozott. Szele Róbert dr. most Abbáziban van és sem a házassága előtt, sem a házassága után eddig még nem tett semmiféle említést arról, megmarad-e az elnöki székben, vagy sem. Ha majd le akar mondani, elfogadjuk az okot, ezáltal azonban a katolikus kör még nem néz válság elé. A körnek körülbelül hatszázötven tagja van és ha az elnöki szék megüresedik, annyi tag között bizonyára akad

— Öreg?

— Legalább nyelven néves. Németül szólított meg: „Uram, én idegen vagyok Budapesten. Ez a Király utca?” Igen. „A 63. e. sz. alá kell mennem, a Tárnoki és Tarsa butorkereskedő cégnél van dolgom.” Én is arra tartok, feleltem. Együtt mehetünk a villamoson, majd szállók, ha le kell szállnia. De a villamos csak nem jött; és a váltóállító fiútól tudtam meg, hogy ezen a nyáron nem is jön, mert egy kocsit kiskitott a Nagymező-utcában és a forgalom megakadt az egész vonalon. Szép idő volt és gyalogszerral, a séta kedvéért, indulunk a fasor felé. Az öreg asszonyt sokat fessegett, elmondta, hogy Bécsben lakott eddig, de most örökölt és Budapestre költözött, hogy bérházait személyesen kezelje. A butorkereskedő pedig rokona, akitől egyben és máiban utabiztosítást kér. Továbbá első dolga lesz jogtanácsost keresni. Nem ismerem-e arra alkalmas ügyvédet? Dahogy nem. Itt vagyok én. Először a nevemet. Föl is jegyezte egy kis zsebkönyvbe, melyet retiküljétől vett elő. A butorkereskedéshez értünk, ahol érélyesen kezelt nyújtott és megkért, hogy idiglenes lakásán, a Royal-szállodában látogassam meg. Ott a jogi teendőket részletesen megbeszélhetjük.

— Érdekes.

— Roppant örültem, hogy megint egy csomó pénz áll a hához. De nekem, tudod,

rengeteg a dolgom; és vidékre is kellett több ízben utaznom. Érthetetlen könnyelműségből esetről esetre halogattam a szállodában teendő látogatást. Ma reggel a feleségem iróztató jaggatásban tör ki. „Mi az, drágám?” Szó nélkül pofontott és egy levelet dobott hozzám magyarázatul. A levél nekem volt címezve, de miután a borítékján nem volt cégnyomás, privátlevélnek nézte és felbontotta. Mit gondolsz, mi volt a levélben?

— Ki vele.

János előve te zsebéből a levelet és felolvasta:

— Igen tisztelt uram! Ön már véletlen megismerkedésünk alkalmával, mint észrevehette, megnyerte a rokonszenvenet. Akkor meg is állapodtunk egy legközelebbi találkozásban, de ön úgy látszik, szórakozott. Kérem, hogy ígéretéhez képest, látogasson meg, amde sürgősen. Igen fontos közölni valóm vannak. Szívélyes üdvözléssel:

W. Irma.

Befejezve a levél felolvasását, János a hatást kémelette rajtam, majd megkérdezte:

— Mit szólsz hozzá?

— Az a kérdés, mit szólt a feleséged?

— Én mindent megpróbáltam. A levél magyarázatul elmondam neki mindent őszintén, mint neked. De nem hitt el egy szót sem. Hat nem örjítő-e ez, hogy az embernek a tulajdon felesége nem hisz? És, szerencsétlenség-

gemre, a levélpapír finom, kaeér formájú, és parfümözve van. Nem akarja elkinni a feleségem, hogy az asszony öreg. Az egész históriát nem hiszi.

— Én sem.

— Te sem?

— Nem bizony.

— Akkor nem vagy a barátom! — kiáltott és az ajtót bevágva, elszaladt. Pár nap múlva a dunaparti korzón láttam a feleségével sétálni. Boldogan, vidáman. Melléjük csatlakoztam és sok mindenről fecsegtünk. Megállapítottam, hogy a béke teljes. Vajjon mit csinált János?

Ennek is megkaptam a magyarázatát. János ma ismét dult lelkiállapotban keresett föl. Az iránt kérte tanácsomat, hogy mit csináljon azzal az öreg kofával, akit a béke létrejötte céljából szerződtesett és aki az ő költségén lakik a szálloda első emeletén és egyáltalán úgy él, mint Marci Hevesen. Állandóan zsarolja, folyton az irodájába szaladgál, pénzeket vág zsebre.

— Hogyan szabaduljak meg a boszorkánytól? Segíts rajtam, barátom...

— Hát, ugy látszik, mégis csak megcsaltad a feleségedet.

— Meg, az istenfáját. De nem teszem többé soha. Csak még es egyszer segits rajtam egyetlen barátom!

nekünk még olyan érdemes emberünk, akit elnökké választhatunk.

Szele Róbert dr. valószínűleg még egy-két hétig marad Abbáziában a feleségével. Hogy addig, vagy azután mi történik majd a küönös elnökválság dolgában, az a jövő títka.

A mostani elnökválságnak egyébként már három évvel ezelőtt volt egy precedense a szegedi katolikus körben. Az alelnöki tisztséget akkor Benke Elemér viselte, aki azonban, még mielőtt a polgári házasságot megkötötte volna, Barkóczy elveire való tekintettel lemondott állásáról.

Borzalmas vasuti katasztrófa.

— Összeütközött gyorsvonatok. —

Távirati tudósítás.

Arad, szeptember 20.

Borzalmas vasuti katasztrófa történt tegnap éjszaka a stájerországi Rottendorf állomáson. Két gyorsvonat összeütközött, aminek következtében tizen meghaltak és igen sokan súlyosan megsebesültek.

A vasutösszeütközéséről a következő távirataink számolnak be:

Bécsből jelentik: Városszerte nagy rémület okozott az a hír, hogy a bécsi gyorsvonatot, amely tegnap este indult Velence felé, katasztrófa érte S.ájorországban. Az első hírek arról szóltak, hogy az utasok közül senki sem menekült meg sértetlenül.

A Délivasut igazgatóságát telefonon ostromolták kérdésekkel azok, akiknek hezzátartozói tegnap este utaztak el Velencébe. De délelőtt tíz órakor még nem jött részletes jelentés a katasztrófáról, csak annyit tudtak, hogy az összeütközés Rottendorf állomás közelében történt Selzthal és St. Michael között.

Dél tájban érkeztek meg azok a távira'ok, amelyek már tájékoztatást nyújthatnak a szerencsétlenség nagyságáról. A bécs—velencei gyorsvonat, amely tegnap este kilenc órakor indult Bécsből, Rottendorf állomás közelében összeütközött a velence—bécsi gyorsvonattal. A Bécsből elindított gyorsvonatnak Selzthal után már félórás késése volt, amelyet be akart hozni. Valószínűleg a késés okozta a katasztrófát. Hajnali fél három órakor találkozott a két gyorsvonat. Nyilván a mozdonyvezetők és a rottendorfi állomás ügyeletes tisztviselője a hibások. Az utasok közül tíz ember meghalt, nyolc súlyosan megsebesült.

A vasuti katasztrófáról Rottendorftól a következőket jelentik:

A szerencsétlenség az állomás mellett fél 3 órakor történt. A Róma felől érkező gyorsvonat teljes sebességgel belefutott az állomáson vesztelő bécsi gyorsvonatba. Rettegető volt az összeütközés. A waggonok iszonyu dőréjjel egymásra torlódtak és néhány pillanat múlva a síneken óriási romhalmas állott. A két lokomotív, a két postakocsi és sok személykocsi darabokra tört. A törmelék között holttestek heverték és súlyosan megsebesültek jajgattak rémesen. A bécsi gyorsvonat vezetője a postakocsi tetején feküdt holtan, míg a vonat főkalauza az ijedségtől megőrült.

A szerencsétlenség hírére Selzthalból mentővonatot küldtek és az állomás személyzete is hozzálatott a mentéshez. A romok közül három halottat húztak ki, míg tizenhat súlyosan megsebesült néhány perccel később meghalt. A még életben lévő megsebesültek száma hat, de tömérdek azoknak a száma, akik könnyebben sérültek meg.

Délig nem sikerült a romokat eltakarítani. Majdnem biztos, hogy a felborult és darabokra

tört kocsik alatt még vannak halottak és megsebesültek. A holttesteket a vasuti váróteremben kiterítették. Eldig még egyetlen egy áldozatot se lehetett agnoszkálni. A kórházba szállított hat súlyos megsebesült közül valószínűleg egy se fog kigyógyulni.

Linzből táviratozzák: A szerencsétlenség oka a 102. számú gyorsvonat mozdonyvezetője. A 102. számú gyorsvonatnak 2 óra 45 perckor Rottendorfból kell találkozni a 101. számú gyorsvonattal, de egyúttal meg is kell állania, míg a másik vonat elrobog. Annak ellenére, hogy a vasuti tiszt jelzést adott a megállásra, a mozdonyvezető teljes sebességgel vezette a vonatot és neki roh nt a rossz sínre került 101. számú vonatnak. Eddigi megállapítás szerint 7 halott, 19 nehéz és 24 könnyű megsebesült van. A két mozdonyvezető az utolsó pillanatban leugrott és megmenekült.

Megtámadott mandátumok.

— Petíciók tárgyalása a Kurián. —

Távirati tudósítás.

Arad, szeptember 20.

A királyi Kuria mindkét választási tanácsa ma petíciókat tárgyalt. Az első választási tanácsban a szabadkai II. kerületben, a második választási tanácsban pedig a nógrádi kerületben kisebbségben maradt pártok petícióját tárgyalták.

A szabadkai II. kerületben Janiga János dr. nemzeti munkapárti és Mukics Simon Justh-párti képviselőjelöltek állottak egymással szemben a június 1-én megtartott választási küzdelemben. A választás Janiga győzelmével végződött. A választás ellen a kisebbségben maradt Mukics-párt megbízásából Szauer Henrik és tizenegy társa a Kuriához kérvényt adtak be, a melyet ma délelőtt tárgyaltak.

A tanácsban Sebestyén Mihály elnököt, előadó Fittler Kamil kuriai bíró volt. A petícionálókat Acs Jenő dr. szabadkai ügyvéd képviselte, a választást Tetéleni Ármia dr. védte. Miután a védő alaki kifogásokat nem emelt, a kérvényező képviselője ismertette a petíció anyagát és kérte a Kuriát, hogy Janiga megválasztását a választási törvény 3. szakasza értelmében nyilvánítsa érvénytelennek, mert a megválasztott képviselő etetett, itatott és a kerületben nem a választópolgárok szabad akaratára, hanem az alkohol győzött. Kérte továbbá, hogy a fertőzött szavazatok lezámításával a bíróság Mukics Simont mondja ki a kerület képviselőjének.

Ezután áttért a petíció részletes ismertetésére. Elmondotta, hogy a választást már hetekkel megelőzőleg nagy dáridók folytak, melyeken maga Janiga is résztvett és mindenütt ő fizette a költségeket. Egyes választóknak, a kiknek a vasut mentén kocsimájuk volt, vasuti megállóhelyet ígért, ha rá szavaznak és mint a Szabadkai Takarékpénztár és Népbank ügyésze több adóst megfenyegetett, hogy elveri rajtuk a port, ha nem ő rá szavaznak.

Délután befejezte a kérvényező képviselője előadását. Utána Tetéleni Ármia dr. válaszolt. Beszédében tagadta a felhozott tényállásokat és egyenként cáfolta a kérvényben foglalt adatokat. Szerinte sem abszolút, sem relatív érvénytelenségi okok nincsenek bizonyítva, de nem is bizonyíthatók. Mindezek alapján kéri a kérvényt elutasítani. Ismertette ezután az ellenpetíció adatait és kérte, hogy a bizonyítás elrendelése esetén ezekre is terjesztessék ki a vizsgálat, végre megállapította, hogy Mukicsék petíciójának törvényszerű petítuma sincs és már ezér is elutasítandó.

A tárgyalást ezután holnapig félbeszakították.

A nógrádi kerületben az általános képviselőválasztások alkalmával három jelölt küzdött a mandátumért: Kálossy József Justh párti, Muzslay Gyula rádi földbirtokos, nemzeti munkapárti és Kovács Ernő dr. Kossuth-párti jelölt. A választás napjának reggelén az utóbbi visszalépett és így csak ketten küzdöttek tovább. A választás Muzslay győzelmével végződött, aki 1380 szavazatot kapott és 296 szótöbbséggel győzött. A kisebbségben maradt párt petícióval támadta meg a választást. A kir. Kuria második választási tanácsa Zaohár Emil elnöklésével és sárói Szabó László bíró előadásában ma tárgyalta ezt a kérvényt.

A petícionálókat Fűredi Mór dr. ügyvéd képviselte, a választást Gábor Ilés dr. védte, aki Ragályi Lajos dr. irodáját vette át. Gábor dr. nem emelt a petíció ellen alaki kifogásokat, mire Fűredi dr. ismertette a petíció tartalmát. Elmondta, hogy Hanzély Márton választási elnök, aki személyesen jelent meg a tárgyaláson, megsértette a törvényt, mert a szavazást nem 9, hanem 10 órakor kezdte meg. A megválasztott képviselő etetett, itatott, vesztegetett; ennek és főleg a hivatalos terrornak köszönheti mandátumát. Prónay Mihály főispán kastélyába rendelte az összes főszolgabírákat és meghagyta nekik, hogy Kálossyt mindenáron meg kell buktatni; amelyik községi jegyző nem akar ily irányban dolgozni, az ő felelősségére azonnal függeszték fel. A részletek ismertetése után arra kérte a Kuriát, hogy a megferőzött 1380 szavazat lezámításával mondja ki, hogy nem Muzslay, hanem Kálossy nyerte el az érvényes szavazatok többségét. A további tárgyalást holnapra halasztották.

A delegációk ülése. Bécsből jelentik: A közös miniszteri tanácskozásokon, amelyek tudvaleg e hó 22 én kezdődnek, első sorban megállapítják a delegációk összeállításának idejét. A magyar kormány óhajtása az, hogy az 1910. évi közös költségvetés tárgyalása végett a delegációk lehetőleg még októberben üljenek össze. Valószínű, hogy a delegációban az összes magyar pártok képviselve lesznek, köztük a Kossuth párt és a Justh párt is, noha a két függetlenségi párt ebben a kérdésben még nem döntött hivatalosan.

Mint hogy a delegáció legutolsó elnöke a főrendiházból került ki, most a képviselőházból való elnökön van a sor. Eddig úgy volt, hogy Tisza István grófot fogják megválasztani, de azután más kombináció merült fel, mert Tisza aktív részt akar venni a delegációs tárgyalásokban. Ezek után valószínű, hogy a delegáció elnöke Láng Lajos lesz. Ami az alelnöki tisztséget illeti, itt is történik a szokástól eltérés, amennyiben nem a volt elnököt, Zichy Tivadar grófot fogják megválasztani, még pedig azért nem, mert haragszanak rá, hogy a legutóbbi választásokon a függetlenségi párttal tartott. Hogy ki lesz az alelnök, arról még nem határoztak.

A nyitramegyei munkapárt megalakulása. Nyitráról jelenek: A vármegyei nemzeti munkapárt ma ülést tartott, amelyen ideiglenesen megalakultak. Elnökké Thuróczy Vilmos v. b. t. tanácsost, jegyzőkké Majthényi József báró főszolgabíró; és Thuróczy Tibor főispáni titkárt választották meg. A pártgyűlés Tisza István grófot ezüstlakodalma alkalmából táviratilag üdvözölte.

Színházi pletykák.

— Budapesti levél. —

(Az *udrarias* szerző.) Berczik Árpád pompás darabjának, A művész felesége című vígjátékának, amelyet nagy sikerrel mutatott be a Vigszínház, már a főpróbáján üdvözölték sokan az illusztris szerzőt. E gratulációk pedig nemcsak az előre megérzett sikernek szóltak, hanem annak is, hogy Berczik Árpád, akinek az első premiérje negyvennyolc évvel ezelőtt zajlott le, még mindig premierok előtt áll.

Az egyik gratuláns meg is kérdezte Berczik Árpádtól:

— Ugy-e, méltóságos uram, észre sem veszi, hogy elröppent ez a félszázad.

— De bizony, — felelte Berczik — sok minden megváltozott az én első premiérem óta. Nagyon sok dolog kiszáradt, megöregedett, megfakult körülöttem...

Ebben a pillanatban egy könnyű női alak suhant el a két beszélgető mellett. Berczik Árpád odanézett és amikor meglátta, hogy Harmath Hedvig áll előtte, egy hirtelen fordulattal így fejezte be a megkezdett mondatot:

— Nagyon sok dolog megfakult körülöttem, — de viszont a nők sohasem voltak olyan szépek, mint most...

(*Hetvenkilenc gramm.*) Ez a hetvenkilenc gramm tulajdonképpen egy mélységes titkot jelent, amelyet a kulisszák sötétjéből egy véletlen kapart ki és dobott a nyilvánosság elé.

Az Operaházban a legutóbbi ballet-előadás közben történt, hogy az egyik táncosnő, akinek ép most végződött a jelenése, rákvörösen, fölhevülve táncolyog ki a színpadról és kétségbeesetten keres egy legyezét. Az egyik operaházi habitué, aki különösen a balletok alatt szeret a kulisszák körül ólálkodni, megkérdezte a kimelegedett ballerínát:

— Melege van? Csak nem fárasztotta ki nagyon magát? Biztosan téli kosztümöt vett már magára...

— Téli kosztümöt? — felelte a táncosnő. Hát ha éppen tudni akarja, az egész kosztümöm súlya hetvenkilenc gramm.

— Hogy-hogy?

— A tánccipő: tizenegy gramm, a fűző: huszonhárom gramm, a trikó: tizenkilenc gramm, a gázalkoszeknya: huszonöt és fél gramm. Ha tud számolni, adja össze: hetvenkilenc gramm az egész tolettém...

(*Demokrácia*) A Vigszínházban az egyik próbán, a napokban egy kritikus felrehevítette Tanayt és így szólt hozzá:

— Nem is tudtam, hogy ebben a színházban olyan demokratikus hang uralkodik.

— Miért?

— Az előbb egy diszitő hívta a fodrászt és a következőképpen szólította meg: „Winter ur, hívja a Hegedűs”

— Nagyön téved, — felelte Tanay — a tónus nem mindig olyan demokratikus. Biztosítottam, hogy például ugyanaz a diszitő sohasem merné azt mondani, hogy: „Hegedűs ur, kereste a Winter...”

MULATSÁGOK.

(=) Műkedvelők estélye. Az aradi iparos ifjakból alakult műkedvelő társaság október 2-án, vasárnap este 8 órakor a városi vendéglő összes helyiségeiben, az országos színészegyesület nyugdíjalapja javára műkedvelői előadással egybekötött jótékonycélu táncestélyt rendez. Színre kerül A szabin nők elrablása. Bohózat 4 felvonásban. B lépti díj: Személy-jegy előre

váltva 1 kor., a pénztárnál 1 kor. 20 fillér. Karzat-jegy 40 fill. — A zenét Gyurkovics András közkedvelt zenekeze szolgáltatja. — Tekintve a jótékonycélú felajánlások köszönettel vételnek és nyugtáztatnak.

Affér a battonyai kaszinóban.

— Ügyvéd és gyógyszerész hümpöre. —

Távirati tudósítás.

Arad, szeptember 20.

Kinos affér került ma elbírálás végett a szegedi királyi törvényszék, mint büntető felelősségi bíróság elé, amely adalókul szolgálhat a becsület bírói védelméhez. A legutóbb lezajlott képviselőválasztások alkalmával a battonyai kerület egyik képviselőjelöltje Kormányos Benő dr. szegedi ügyvéd volt. Annak rendje és módja szerint bevezette magát egyik barátjával a battonyai kaszinó helyiségébe és az alapszabályok rendelkezéseihez képest beírta nevét a vendégtönyvbe. A kaszinóban történt azután, hogy egyik barátja bemutatva, recte be akarta mutatni Gy. B. battonyai gyógyszerésznek, aki azonban ezzel utasította vissza a neki nyújtott jobbot:

— Köszönöm! Nem kívánok barátkozni!

Az érthetőkép kinosan meglepődött ügyvéd-képviselőjelölt, aki ekkor látta először életében a gyógyszerészt, első pillanatban felháborodva fordult barátjához, de ez megnyugtatta, mert — ugymond — mindenkinek legszemélyesebb joga, hogy azzal ismerkedjék meg, azzal akar, miért is a gyógyszerész viselkedésében, aki egyébként is az ellenkező politikai párthoz tartozik, sértést nem lehet látni. S az ügyvéd ebből a dologból valóban nem csinált káoszt. Néhány nappal később azonban Gy. B. gyógyszerész ekkép támadt rá a battonyai kaszinó titkára, mikor a kaszinóban Kormányos drt meglátta:

— Hogy törhet meg egy ilyen egyént a kaszinó helyiségében?!

Óriási botrány kerekedett ebből, amelynek a járásbíró előtt lelt folytatása, ahol is Kormányos dr. kértrendbeli becsületsértés vétsége miatt emelt vádat Gy. B. ellen. A járásbíró előtt Gy. B. a valódiság bizonyításának megengedését kérelmezte, de ezzel a kérelmével a járásbíró elutasította abból az indokból, mert amikor az inkriminált kifejezéseket használta, semmiféle jogos, köz-, vagy magánérdek a vádlottat nem vezette. Mégis a járásbíró egyrendbeli becsületsértés vétségében mondotta ki bűnösnek Gy. B. t, mert magáévá tette vádlottnak azt az álláspontját, hogy mindenkinek legszemélyesebb joga az ismerkedés. A járásbíró ítélete ellen, a mely csekély összegű pénzbüntetéssel és az ítéletnek egyik battonyai lapban való közzétételével s a költségek viselésével sújtotta vádlottat, az elítélt élt felebbesítésével, míg a főmagánvádló abban megnyugodott.

A felelősségi bíróság előtt a vádlott főképp a valódiság bizonyításának meg nem engedését sérelmezte. Bizonyítani kívánta nevezetesen, hogy főmagánvádló mint ügyvéd fegyelmileg büntetve volt s ezenkívül más egyletekbe is engedelem nélkül bement, ahonnan is szóbeli, sőt tetteleges inzultusok kíséretében eltávolították. Főmagánvádló előadta, hogy nincs oka tagadni, hogy a kamara őt, aki uzsoráskodó kartársait pellengérré állította, több ízben ezért fegyelmileg megbüntette, ez azonban az ő egyéni, vagy akár ügyvédi reputációját nem érintheti. A vádlott légből kapott egyéb állításait tagadta s megengedte a valódiság bizonyítását, amit azután a bíróság el is rendelt.

A kolera.

— Terjed a veszedelem. —

Távirati tudósítás.

Arad, szeptember 20.

A kolera-veszedelem egyre terjed, ma ismét több koleras esetet jelentettek a belügyminiszteriumban. Torontál-Almás községben egyszerre négy koleras megbetegedés is előfordult. Sőt arról értesülünk, hogy a fővárosban is történt koleras megbetegedés. Mohácsra ma ismét négy megbetegedés fordult elő, ami arra indította a hatóságot, hogy a várost zár alá helyezze.

A koleráról szóló mai távirataink a következők:

Budapestről jelentik: Császár Antal harminenég éves munkás ma délelőtt kolera-gyanus tünetek között megbetegedett a Weisz Jakab és Mór cégnél a Lágymányos közelében veszteglő Dráva nevű hajóján. A betegot bevitték a járványkórházba, egyúttal pedig Nádor-utca 38. számú házban levő lakását fertőtlenítették.

Mohácsról jelentik: A járványszerűleg fellépett kolera miatt vesztegzár alá helyezték a várost s megtiltották minden oly kereskedelmi és ipari tárgy kivitelét Mohácsról, ami fertőzésre alkalmas.

Pancsováról jelentik: Torontál-Almás községben négy kolera-gyanus eset fordult elő. Minthogy Zimony vidékén szintén előfordult több eset, a pancsovai polgármester a huszonkettedik országos vásárt betiltotta.

Budapestről jelentik: Magyarevits Mladen dr. tiszti főorvos a zsidó ünnepek alkalmával betiltotta a pótimaházakat, mert a fenyegető kolera-veszedelem idején könnyen járványfészkekké válhatnak.

Eperjesről jelentik: Sárosmegye tegnapi közigazgatási bizottsági ülésén Bornemissza Lajos országgyűlési képviselő in'ezkedést kért a kolera-veszedély ellen s kérte, hogy az ujonnan szervezett husz körorvosi állást sürgősen töltsék be. Orló határállomáson az utasok fertőtlenítését tanácsolta és állami járványorvosok kiküldését. Az a'ispán sürgős felterjesztést intézett a belügyminiszterhez.

Kecskemét: Raffai László cigánylegényt lopás miatt beszállították az ügyészség fogházába, ahol kolera-gyanus tünetek között megbetegedett. Később megállapították, hogy Raffai nem koleras, hanem csak szimulált. A ravasz cigány ma a kórházból megszökött.

Mohács: Négy újabb kolera megbetegedés történt. Ezek közül hárman meghaltak. A népet eddig ismeretlen gonosztevők fanatizálják és föltüzelik, hogy ne engedelmesséjék a hatóság embereinek. Sok helyen megtagadják a hatóság intézkedéseinek végrehajtását. A parasztnál olyan fenyegető a hangulat, hogy az eddigi hatvan csendőrt még hatvannal kellett kiegészíteni. Mohácsról különben bármit is tilos kivinni, különösen az élelmiszer kivitelét ellenőrzi a rendőrség. A városból senkise távozhatik el hatósági megvizsgálás nélkül.

Éjjel jelentik Nagybecskerekéről: Torontál-Almásra tegnap megbetegedett Kabolovits Ágostonné és kolera-tünetek között nemsokára meghalt. Néhány óra mulva ennek nővére, Sáringer Péterné is meghalt, ma pedig szintén kolera-gyanus körülmények között meghalt egy fiatal leány. — Törökbecsén egy szegényházi ápoló hirtelen meghalt, aminek következtében a

szegényházat felosztatták és az ápolókat a kórházban helyezték el.

Sátoraljaujhely: Itt a hetivásárra idekélő dött dunai halakat ma elkobozta a hatóság és megsemmisítette.

Fiuméből jelentik: A fiumei kormányzó-helyettes, Wickenburg István gróf, körrrendeletet bocsátott ki a kolerajárványnak Fiume és a magyar horvát tengerparton való fellépése esetén követendő eljárásra. A körrrendeletben felszólítja a kormányzóhelyettes a hajózási társaságokat a hajók tisztántartására, utasításokat ad az ivóvíz felvételére, a hajóorvosok alkalmazására, a hajók orvosi ellenőrzésére, végül pedig betiltja a kirándulási hajókat.

Bécsből jelentik: Tegnap délutántól ma délig Bécsben három koleragyanus eset fordult elő. Ezek között kettő komoly, az inficiáltakat a megfigyelőbe szállították, a harmadikról megállapították, hogy nem kolerás és szabadon engedték.

Vilmos császár Bécsben.

— Megajándékozott magyar miniszterek. —
Ebéd Schönbrunnban. — Estély Ferenc Ferdinándnál. —

Távirati tudósítás.

Arad, szeptember 20.

Ma délelőtt nagy ünnepélyek közepette érkezett meg Bécsbe Vilmos császár. A pályaházban Ferenc József király fogadta fejedelmi vendégét, akivel összecsokolózott. A felség és kísérete egyenesen Schönbrunnba hajtatott, ahol nagy ünnepélyességgel fogadták. Este ebéd, majd pedig fényes estély volt Ferenc Ferdinánd bécsi kastélyában. Vilmos császár ajándékokat adott néhány magyar miniszternek, Khuen gróf magyar kormányelnöknel leadta névjegyét a délután folyamán.

Az osztrák császárvárosban folyó ünnepségekről ezek a távirataink szólnak:

(A megérkezés.)

Hetzendorf, szept. 20. Vilmos császár fogadására az ünnepiesen díszített pályaudvaron megjelentek: Ferenc Ferdinánd főherceg 10. sz. porosz ulánuszredének egyenruhájában, a Bécsben jelenlévő többi főhercegek német ezredeik egyenruhájában, Oberndorf gróf nagykövetségi tanácsos a német nagykövetség tagjaival, a bajor és szász követ a követségek tagjaival, Jaenisch porosz követ, Valentini polgári kabinetfőnök, Luoker katonai kabinetfőnök, a bécsi német konzul és a konzulátus, a német kolónia számos előkelő tagja.

Délelőtt 9 óra 15 perckor I. Ferenc József őfelsége porosz tábornagyi egyenruhában, Paar gróf főhadsegéd kíséretében a közönség viharos ovációi közepette megérkezett. A midőn a német császár udvari kalderonata a pályaudvarra érkezett, I. Ferenc József császár és király a szalonkocsi ajtajához ment, ahonnan Vilmos császár osztrák-magyar tábornagyi egyenruhában szállt ki. A felségek szívélyesen kezelték, kétszer megcsókolták egymást és néhány percig élénken beszélgettek egymással. Ezután Vilmos császár bemutatatta I. Ferenc József őfelségének kíséretét, majd a főhercegekhez lépett, a kis egy sorban állottak. Vilmos császár első sorban Ferenc Ferdinánd trónörökösnek, majd a többi főhercegnek nyújtott kezét. Azután

az uralkodók rövid ideig Tschirsky német nagykövettel és Szogyény-Marich gróf berlini osztrák magyar nagykövettel társalogtak, aki ép úgy, mint Brockdorff Rantzau gróf budapesti német főkonzul a fogadtatáson megjelentek. Vilmos császár ezután a német nagykövetség és követségek tagjait, valamint a fogadásra megjelent többi német méltóságot üdvözölte. Délelőtt háromnegyed 10 óra felé a felségek kocsiira ültek. Vilmos császár I. Ferenc József őfelségének jobb oldalán foglalt helyet, mire a közönség viharos örömmilyánításai és egy diákokból álló kar „Heil Dir im Siegeskranz” éneklése közben elindultak Schönbrunnba. A főhercegek és a többi magas méltóság szintén Schönbrunnba hajtatottak.

(A fogadás Schönbrunnban.)

Schönbrunnból jelentik: Már a kora reggeli órákban megélénkült a forgalom a schönbrunni kastély környékén. Csakhamar felvonultak a díszszázad csapatai díszruhában zászlóval és fenyőgalival a fezen, — minthogy ez alkalommal díszszázadként az 1. sz. bosnyák-hercegovinai gyalogezred egyik százada vonult ki csengő zenészővel a schönbrunni kastélyhoz, a melynek kapujától balra a kerti oldalon helyezkedtek el. A díszszázad szárnyán a szabályszerűen kijelölt feljebbvalók helyezkedtek el. Megjelentek ezután a park alsó részében tisztelgésre kiváznonyait személyiségek és pedig V. rsbach lovag gyalogsági tábornok, hadtestparancsnok, Reitz vezérőrnagy, városparancsnok, a helytartók, a rendőrfőnök és a polgármester az alpolgármesterekkel. A kastélyt környező park szélén, a gárdisták sora mögött nagyszámú közönség helyezkedett el és az egész utvonalon a hetzendorfi pályaudvartól a kastélyig szintén óriási közönség foglalt állást, sűrű sorfalat képezve a gyalogjárókon. A házak fel vannak díszesen lobogóva. Szokatlan díszben pompázik a kastélyhid. A hidbejáró mindkét oldalán hatalmas galyakkal körülfont árbócok emelkednek, amelyek osztrák, német és bécsi zászlókat lengetnek. 9 óra 45 perckor a közönség dörgő hoo kiáltása jelzi az udvari fogatok közeledését. A fogatok a kapuát a gloriette mellett hajtottak be a schönbrunni parkba, elhaladtak a nagy szökőkút előtt a jobboldali kastélyszárnyhoz és a nagy szabadiéposz-zetnél állapodtak meg. A zenekar a német Himnuszot játszotta. A közönség viharos hochkiáltásokban tört ki és zeebkendőt lobogtatva az uralkodók felé. A következő kocsiiban a főhercegek és kíséreteik érkeztek. Vilmos császár szállott ki elsőnek az udvari kocsiából és Ferenc József őfelségének segített a kiszállásnál. A kivonult csapatok parancsnoka megtette jelentését, mire a két uralkodó a főhercegekkel végiglépkedett a díszszázad arzonala előtt. Vilmos császár ezután a helytartóhoz lépett és üdvözölte őt, majd a rendőrfőnököt és a polgármestert, kezét nyujtva nekik. Ezután a német császár a tisztelgésre megjelent tábornokok bemutatkozását fogadta. Ferenc József őfelsége ezután emelt hangon parancsot adott a csapatok díszfelvonulására. A két uralkodó a léposzeten foglalt állást és végigszemlélte a csengő zenészővel elvonuló csapatok menetelését. Ferenc József őfelsége ezután magához rendelte a kivonult csapatok parancsnokát és gratulált neki a csapatok kitűnő magatartásához. Ezután a két uralkodó a főhercegekkel és kíséretükkel a nagy léposzont bement a kastélyba. A főbejáratnál Montenuovo herceg első főudvarmester és Cholnievsky gróf főszertartásmester fogadták az uralkodókat. A kis képosarnokban a főhercegnők és Hohenberg Zsófia hercegnő üdvözölték

a német császárt. E fogadtatások után Vilmos császár Ferenc József őfelségével, a főhercegekkel és főhercegnőkkel a nagy képosarnokon, a lovardán és a Mária Terézia-termen át az idegen lakosztályok szalonjába mentek.

(Ebéd és estély.)

Éjtel táviratozzák Bécsből: A német császár látogatásának teljesen intim jellege van, ami a ma este adott lakomákból is kitűnt. Ma este fél hétkor Ferenc József a schönbrunni kastélyban ebédet adott Vilmos császár és kísérete tisztelőre. Királyunk személyesen ment Vilmos lakosztályába és a kisterembe vezette, ahol a Bécsben tartózkodó főhercegek jelenlétében megtartották az ebédet. A kíséretnek a szomszédos teremben terítették.

Az asztalfőn Ferenc József és Vilmos császár ültek. Vilmos jobbán Mária Annunciáta főhercegnő és Károly főherceg ültek; Ferenc József balján pedig Mária Jozefa főhercegnő és Ferdinánd Károly főherceg; a felségek el szemben Ferenc Ferdinánd trónörökös foglalt helyet.

Este 11 órakor Ferenc Ferdinánd és neje Hohenberg Zsófia estélyt adtak belvederi palotájukban. Az estélyen kabaré szórakoztatta a vendégeket, amelyen Bécs legkiválóbb színészei és énekesei szerepeltek. Fél egykor éjjel szupé volt őt asztalnál. Ekkor a császár jobbán Hohenberg Zsófia, balján pedig Fürstenberg hercegnő, szemben pedig Ferenc Ferdinánd foglalt helyet. A trónörökösötől jobbra Tschirsky nagykövet neje, balra pedig Sahrenberg hercegnő ült.

(A német császár ajándékai.)

Khuen miniszterelnököt a Magyar Házban ma délelőtt felkereste Prokodorff-Rantzau gróf követségi tanácsos, budapesti német főkonzul és átadta a német császár ajándékát. Vilmos császár remek kivitelű márvány alapzaton álló aranyozott bronz mellszobrát ajándékozta a miniszterelnöknek. A szobor a császárt tengernagyi egyenruhában ábrázolja. Délután a császár névjegyét is leadta a miniszterelnöknek.

Magyarországi tartózkodása alkalmából Vilmos császár Hazai Samuhonvédelmi miniszternek a Vörös Sasrendet, Bárczy István dr. miniszterelnöki titkárnak pedig a harmadosztályú koronarendet adományozta.

SPORT.

+ Football mérkőzés. Az aradi atletikai klub f. hó 25 é., vasárnap kezdi meg az ősi football-szezent, mely alkalommal a Magyar Atletikai Klub egy kombinált csapata látogat le Aradra. Különös érdekességet az ad a mérkőzésnek, hogy ekkor mutatkozik be az A. A. K. újjászervezett csapata, kkor fog megnyilvánulni, vajjon Greguss és Lengyel távozásával, kik a csapat főerősségei voltak, van-e az A. A. K. nak esélye arra, hogy a most kezdődő bajnoksági mérkőzésekben megvédi elsőségét a délmagyarországi csapatok közt.

AZ ARADI KÖZLÖNY TELEFONSZÁMAI:

Szerkesztőség — — — — — 357

Kiadóhivatal és hirdetői osztály — 161

Amiről beszélnek.

— Ne kívánd a másét ... —

Amikor a szóbanforgó fiatalember egy év előtt megnősült, — bájos fiatal feleséget kapott a hához — az emberek részint bizalmasan mosolyogtak egymásra, részben pedig szánakozva néztek az újdonsült férjre. A szánakozást esodálkozással egészítették ki. Csodálkozik, hogy a fiatalember merész elhatározással bevezette a házasság révén. Mert valóban ehhez a tethoz merész elhatározás kellett. A fiatalember nem tartozott az Adoniszok közé. A belvederi Apollóhoz sem lehetett hasonlítani, mert a historikusok tanúsága szerint Apolló erős, szép, egészséges uriember volt, aki bizonyára a L'obenstein-únánusoknál szolgált volna le az önkéntesi évét, a mi fiatal barátunk ellenben még a bakáknál sem kellett. Egyetlen egy férfiu erény, vagy disz sem ékesítette és a esodálkozásból bizony kijutott a bájos ifju menyecskének, mikor szendén lesütött szempillákkal végiglejtett esténkint a korzón. Kiderült, hogy ez a házasság tisztára érdekházasság volt és valószínűleg a férj előnyös vagyoni helyzete hozta létre. Ez a feltevés csak még jobban növelte a férj barátainak reményességét, akik lázas érdeklődéssel várták, mikor fog a kívánatos asszonyka figyelme feléjük fordulni.

A barátok azonban tévedtek. A fiatal asszony esendesen sétálgatott az ura oldalán és mindössze két-három családdal barátkozott. Nem is az ő korabeli asszonyokkal, hanem olyanokkal, akik a Balsac által megjelölt koron már valamivel túl voltak. Különösen egy már idősebb előkelő aradi diplomás ur feleségével járt nagyon sokat együtt. Csakhamar szoros barátság fejlődött ki a két családnál között. Együtt jártak mindenüvé: színházba, kávéházba, vendéglőbe; nagyon megkedvelték egymást és a barátságból kifolyólag a férj a diplomás urat házi tanácsadójává is tette.

És ez az idillikus barátság néhány héttel eselőtt felbomlott. Azok, akik közelebből ismerték a két család közötti viszonyt, meglepetve vették észre, hogy teljesen elhidegültek egymástól. Az asszonyok is, a férfiek is. Nem jártak sehova se együtt, nem is köszöntötték egymást, sőt egy hónap óta más házi tanácsadó jár fel az ifju párhoz.

— H mőgött rejlik valami — szimatolgatták az emberek és kutatni kezdtek. A kutatás nem sokára eredményes lett. Maga az ifju férj tette eredményesség. A férj, aki felháborodással mesélte el bizalmasabb embereinek, hogy barátja visszaélt bizalmával és szerelmi ajánlatokkal ostromolta a feleségét. Azt ajánlotta neki, hagyja ott az urát és legyen az övé. Majd ő is elvált a feleségétől és nőül veszi az asszonykát.

Az emberek a fejüket rásták.

— Szinte lehetetlen, mondogatták. — Egy negyven éven felüli komoly ember, akinek csinos felesége és már nagy gyermekei vannak, csak nem tesz ilyet. Képtelenség!

De azután gondolkozni kezdtek. Csiklandós históriák elevenedtek fel az agyakban, amelyeknek a hőse a szóbanforgó diplomás ur volt. Beszéltek elcsábított leányokról, sőt olyan esetet is felemlítettek, amely — ha idejekorán el nem simították volna — a büntető törvénykönyvvel is összeütközésbe hozta volna az élvvágó urat. Ugy, hogy végül is mindeokki megegyezett abban, hogyha ily formában nem is igaz a dolog, válás nélküli formában talán megtörténhetett. A diplomás urnak azonban pechje volt; az asszonyka erényesebbnek mutatkozott, mint ahogy gondolta és mindent elmondott az urnak.

Aki pedig azt hiszi, hogy a kudarc elcsüggesztette a férj fiatalember barátait, nagyon téved; ők mindössze találják magyarázatot.

— Nem csoda — mondotta az egyik rossznyelvű ifju, — hogy az asszonyka há maradt. Egy kevésbé szép asszony is meggondolná a dolgot, míg az urát egy ilyen emberrel megcsalja.

Mert a szóbanforgó diplomás lovag sem tartozik az Adoniszok közé. Nem. Sőt ellenkezőleg.

IRODALOM ES MŰVÉSZET.

* Fedák Sári bravurja. Kaposvárról írják: Fedák Sári a napokban Siófokra utazott, hogy ott a gőzhajóra üljön s átkeljen rajta Almádba. Ott nyaral a bátyja, akinek ujszülött gyermekét akarta keresztvív alá tartani. Este érkezett. Csakhamar el is indult a kikötőhöz. Az esős időben, a rosszul világított utakon eltévedt és lekéselt a gőzhajóról, kénytelen volt a Fogas-vendéglőben megszállani. Másnap aztán elment a fürdőigazgatóhoz, hogy engedje át neki a motor-csónakot, mert föltétlenül ott kell lennie a keresztvív idejére. Az igazgató azonban elszörnyködött a kérésen, mert a Balatonon óriási hullámok táncoltak, amelyek hamar fölborítják a könnyű vizijárművet. Ezért a kérést, bármily megtisztelő helyről jött is, meg kellett tagadnia. Fedák Sári azonban szépen elment a motor-gépészéhez. Megcirógatta, hogy szökjenek át szépen az igazgató tudta nélkül. A matróz már nem tudott ellentállani a művészno szívéhez szóló kérésének, beültette a motorba s megindította a gépet. Az igazgatónak valami megbeszélni valója volt a gépészszel. Ezért odament a kikötőhöz. Legnagyobb meglepetésére a csónaknak csak helyét találta. Mát amint lenéz a Balatonra, ott látja ám a motort, amint a zajló hullámok le-föl, ide és oda dobálják, mint a könnyű dióhéjat. A vihar tombolt, sötét fellegek tornyosultak az égen. Minden perc halált hozhatott volna a vakmerő utasokra, akik ugylátszik mégis kiérték az almádi partra. Az indiszkret hajós szerint csupán egy kis tengeri betegség érte el Fedák Sárít. Az öreg matróz visszafelé már nem mert menni, noha akkorra már kisebb lett a vihar. Haza vasuton tért meg. Mikor azután gazdája kérdőre vonta a lovagot, akkor az egy spanyol grand előkelőségével mondotta, hogy csak nem szabad megrettenni attól a gondolattól, hogy az ember Fedák Sárral esetleg egy hullámsírba temetkezzék...

* Színháznívítás. A színügyi bizottság ma tartotta meg első ülését a színházi szünet után, s néhány perc alatt el is intézte teendőit. Vargassy Lajos polgármester jelentette, hogy Szendrey Mihály színházigazgató összehívotta az első két hét műsorát, meg pedig a következő darabokból: Megnyitóni szombaton *Luxemburg grófja* kerül színre. Vasárnap délután *Bőregér*, este *János vitéz*, majd *Vig özvegy*, *Lotti ezredesei* kerülnek sorra Fedák Sárral, harminc százalékkal emelt helyérek mellett. Az első premie en a *Bilincsek* kerül színi. *Cornevillei harangok*, *Drotostót*, *Gasparone*, *Bajazzo* és *Parasztbecsület*, *Bank baa* és *Rozmarin* néze tar ilják a műsört. A bizottság felhívja az igazgatót, hogy marassa be a tagok névsorát és fizetését, mert be kell irni azokat a segéylap névsorába. Vevül *Mandi Viimes dr.* nek kiadták bírálát előlából *Sperber Frigyes* zenetanár által benyújtott *Koldusleány* című három felvonásos eredeti operettet, melynek zenéjét és szövegét *Sperber* írta és *Kosztolányi* Lőréné fordította magyarra. A rubatári műzériát tette szóvá *Tisch Mór dr.*, de ezeken csak akkor lehet változtatni — mondotta a polgármester — ha majd átalakítják a színházat.

* Érdekes előadások szórakoztatják az Uránia közönséget. Deután váogatott mozgófénykép műsor gyönyörűségeiben van része a publikumnak, este pedig a legmagasabb irodalmi művészet jut ki azoknak, akik Pekár Gyula tökéletes stílusában hallják Napoleonnak, a nagy oszárának legendás történetét. Deután este kilencig a legválogatottabb mozgófényképek kaleidoszkopszerű látványa valósággal elkápráztatja a nézőt és már a keddi bemutató előadás után konstataálta a publikum, hogy ré-

gen dicsekedhetett az Uránia a mestanihoz hasonlító fényes műsorról. Pekár Gyula darabját nem kell bemutatni a közönségnek, hiszen közkiadásra az első bemutatónagy hatása folytán kerül ismét előadásra. Egy zseniális író művészi megláálásában van megírva a nagy ember élettörténete, lebilincselő élvezetet nyujtva a közönségnek. Napoleon előadása este kilenc órakor kezdődik. 241

* A „Háztartás”. Szinte nélkülözhetetlen segítője minden háziasszonynak az *Urainé Hentaller Lilly* szerkesztésében megjelenő „Háztartás”. Bő rovatok divatról, kézimunkáról, lakásról, konyháról, gazdaságról segítik és tanácsokkal támogatják a magyar asszonyt, a lapban megjelenő novellák, versek, regények pedig szórakoztatják üres óráiban. Mutatványzámmal ingyen szolgál a kiadói vatal. (Budapest, VII, Aréna-u. 68.)

Felmentett anyagilkos.

— A fernezelyi bűnygy főtárgyalása. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, szeptember 20.

A szatmári törvényszék esküdtbíró ága ma tárgyalta Kocsis Vilma tizenhatasztendős leány bűnygyét, aki ez év január 30-án *Fernezely* községben édesanyját, Kocsis Mihály bánya-felügyelő feleségét megölte. Január 30-án éjszaka Kocsis Mihály bánya-felügyelő feleségét rettenetes vágott sebektől vérezve találák házában és a nyemzés már másnap kiderítette, hogy a gyilkoságot a bánya-felügyelő tizenhatasztendős Vilma leánya követte el.

Az esküdtzék ma a leányt. miután értelmileg és erkölcsileg fejletlennek találta, — felmentette.

Reggel kilenc órakor nyitotta meg a tárgyalást Papólczy Gyula táblabíró, a törvényszék elnöke. Szavazó-bírák *Miskey Sándor* és *Félegyházy Kálmán*. A vádat *Pap Szilviusz* ügyész, a védelmet *Havas Miklós dr.* képviseli. A vádlott igénytelen külsejű, vézna leány. igen esinosan öltözködve. Bátorlalanul néz az esküdtzékre, a mely környékbeli parasztkéből áll, az intelligens elemet csupán a pénzügyigazgató-helyettes és egy bankigazgató képviselik benne.

Az elnök, aki a fiatalok bűnygyök felett ítélkező tanács elnöke, szelid hangon adja föl az első kérdéseket a leánynak. Kiderül, hogy Kocsis Vilma 1894. január 23-án született, három és fél elemi osztályt végzett varrónő.

Az elnök: Leányom, fel fogom olvasni a királyi ügyész vádiratát, figyeld meg, mivel vádolnak. Azzal vádolnak, hogy meggyilkoltad az anyádat és bűnygyeséged megállapításához elegendő belátásod volt.

— Igen, beismerem bűnygyeséget. Az édes anyám iszákos volt, akkor éjszaka is fél-liter bort és páliakát ivott. Veszekedett velem, a koztpénzt kérte. Azután lefeküdt aludni. Én elhatároztam, hogy megölnöm, mert ezt nem bírom tovább. Azelőtt soha ilyen gondolatom nem volt. Mikor lefeküdt, kivettem az édes apám borotváját a fiókból és elvágtam a nyakát.

— Elvágta?

— Igenis elvágta. Akkor vergődni kezdett, lecsuszott az ágyról és én folyton vágtam a nyakát. Nem védekezett, csak csuszott lefelé. Huszszor is belevághattam. Mikor már a földön feküdt, levettem a ruhámat, petróleumot öntöttem rá, betettem a kályhába és felgyujtottam. Eldugtam a borotvát is, amely eltört, mikor a nyakát vágta. Azután átmentem Lázár szomszédékhoz és ezt mondtam nekik:

— Nem tudom mi történt, jöjjenek át, mert mikor fölkeltem, úgy láttam, hogy vérbe lépek. A szomszédéktól apámhoz mentem.

— Brós volt az anyád?

— Nem tudom.

— Egyedül hajtottad végre a gyilkosságot?

— Egészen egyedül, nem vett rá senki. Eléinte azért tagadtam, mert azt hittem, hogy így nem ér büntetés.

— Szeretnél hazamenni?

— Szeretnék, a testvéreimhez. Folytatnám a mesterségemet. (Sirni kezd.)

Kihallgatták az apát, aki azt mondotta, hogy a leány vallásos nevelésben részesült, de az anyjával nem tudott összeférni; Kozma János bírót, aki a gyilkosság után lepecsételte a lakást és a szoba sarkában egy véres borotvát talált; Deák Györgyöt, a leány sógorát, aki magától jelentkezett vallomásra és elmondotta, hogy a kályha mögött levétörödéket talált, melyben a leány többek közt azt írja, hogy „A gyilkosságot nem követtem el, amelyet az Irmával el akartak követni, de most nem írhatok többet.”

A törvényszéki orvosok vallomásukban előadták, hogy az asszonyt borotva-okozta vágások ölték meg. Krajczár József munkás, aki két évig lakott Kocsiséknál, azt mondta, hogy a leány állandóan veszekedett anyjával.

Mikor ő megkérdezte a leánytól: mit csináltál Vilma? az nevetett és ezt mondta: nem tettem semmit.

Az ügyész féltizenkettőkor kezdett a vádbeszédbe.

Az esküdtbírósg felmentette Kovács Vilma.

Bűnösnek találta abban, hogy édesanyját szándékosan, de nem előre megfontolt szándékkal megölte, de arra a mellékkérdésre, hogy a 16 éves vádlott erkölcsileg és értelmileg kellőleg fejlett-e, csak két igen szavazat volt, ezért a bíróság felmentő ítéletet hozott.

HIREK.

— Időjárás. Az aradi meteorológiai intézet jelentése szerint a hó 21-én az időjárás: enyhe, nyugaton elvéve csapadék.

— Károly Ferenc József főherceg házassága. Budapestről jelentik: Egy fővárosi estilap ma azt a szenzációs hírt közli, hogy Károly Ferenc József főherceg, Ottó főherceg fia nőül veszi a német császár egyik leányát Viktória Lujza főhercegnőt. A nevezett lap szerint a berlini és bécsi külügyminiszteriumokban e körül az eljegyzés körül forogtak legutóbb a tárgyalások. A főhercegnő 18 éves, karcsú, szőke, igazi német szépség. Károly Ferenc József főherceg már legközelebb Berlinbe utazik, hogy ünnepélyesen megkérje a királykisasszony kezét. Ezt a házasságot az ősz uralkodó kívánja, aki ezzel elválaszthatatlan kapcsolatot akar létrehozni Ausztria-Magyarország és Németország között. Károly Ferenc József ugyanis Ferenc Ferdinánd után a magyar trón leendő várományosa. A főherceg a közös hadsereg legfiatalabb századosa, a 7. dragonos ezredben szolgál, mely Prágában állomásozik. Az esküvőt jövő év tavaszára tervezik. A külügyminiszteriumok tárgyalása azért huzódott így sokáig, mert a házasság vallási kérdésének megoldása elé nagy nehézségek gördültek. A menyasszony ugyanis protestáns, a vőlegény pedig katolikus. Ezt a kérdést most mindkét fél megelégedésére szerencsésen megoldották.

— A miniszterelnök Bécsben. Bécsből jelentik: Khuen miniszterelnök tegnap este Bárczy István dr. miniszteri titkár kíséretében Bécsbe érkezett és a Magyar Házban szállt meg. Ma délelőtt fél tíz órakor jelen volt a német császár schönbrunni fogadtatásán, majd visszatérve a Magyar Házba, Cziráky Béla gróf látogatását fogadta és több magánjellegű látogatást tett. A délután folyamán a miniszterelnök fia, Khuen-Héderváry Sándor gróf társaságában meglátogatta a vadász-kiállítást. Holnap a miniszterelnök részt vesz a német nagykövetség Vilmos császár tiszteletére adott villásreggelijén, majd este fél 8 órakor a schönbrunni udvari ebéden.

— A király távirata Tisza Istvánnak. Nagyváradról jelentik: Tudvalevő, hogy Tisza István gróf tegnap töltötte be házasságának huszonötödik esztendejét s ez alkalomból szűk családi körben a geszti kastélyban intim ünnepség volt. A király ma táviratilag üdvözölte Tisza Istvánt ezüstlakodalma alkalmából és isten áldását kérte reá és családjára.

— Bottka István távozása. Mai lapunkban megírtuk, hogy Bottka István méltó elismerésben részesült buzgó hivatali működéséért: Kinevezte őt a pénzügyminiszter a gyulai királyi pénzügyigazgató helyettesévé. Bottka távozását élénken fájlatják úgy hivataltársai s az aradi társadalom, mint az adófizető közönség körében, mert benne kitűnő kartársat, a társadalmi nemes törekvések önzetlen munkását, az adózóknak pedig jólelkű barátját veszítjük el. Társadalmi tevékenységének maradandó emléke az aradi közös konyha, amely egyedül maradt fenn az országban, mert sehol se fordítottak annak vezetésére olyan nagy gondot, mint amilyent Bottka Aradon tanúsított. De mégis legjobban fájlatják távozását az aradi adófizető polgárok, akiknek ugyszólván baráti tanácsokat adott s illetékes helyen a legnagyobb jóindulattal támogatta adókérelmüket.

— A bankkormányzó Budapesten. Budapestről jelentik: Popovics Sándor bankkormányzó ma reggel Budapestre érkezett. Délelőtt megjelent az igazságügyminiszteriumban, ahol Papp Elek államtitkárral tárgyalt. A bankkormányzó budapesti tartózkodása a banktárgyalásokkal van összefüggésben.

— Angol vasutigazgató Aradon. Az arad-csanádi vasutak világhíré neve teszi érthetővé, hogy a földkerekség minden részéről jönnek a szakértők Aradra, hogy az Acsev. vonalain a motorforgalmat tanulmányozzák. Ma este érkezett Fays londoni vasutigazgató és H. P. Davies, a vasut főügyésze, hogy az új rendszerű motorkocsikat megtekintsék. A kocsik, melyek az aradi Westinghouse-gyárban készültek, ennek speciális rendszere szerint, holnap kerülnek bemutatásra. A motorok részeit a Weitzer János vagongyár gyártotta.

— Orvosválasztás. Korányi Sámuel dr., az aradmegyei közpórház volt segédorvosa, trenosén tóplai fürdőorvos, marosillyei körorvossá választott.

— Tisza Kálmán grófszabadalma. A szabaddalmi hivatalnál a múlt hét folyamán több fontos magyar találmányra kértek szabadalmat. A kérelmezők között van Tisza Kálmán gróf is, aki egy tulhevitő elrendezés szabadalmazását kérte lokomobilok számára.

— Vitális Aradmegyében bujkál. Kisjenőről jelenti tudósítónk: A csendőrök ma átkutatták az ágyai és nagyzerindierdőket eredménytelenül. Nagyzerinden tizenkét csendőr tartózkodik állandóan s megfigyelik Vitálisnak egyik otthlakó régi cimboráját.

— Kainz meghalt. A német művészetnek nagy a gyászja: Kainz József színművész, a bécsi Burgtheater tagja, hosszú és kínos betegség után ma reggel öt óra 30 perckor meghalt. Betegsége régi keletű. Rendkívül erős szervezete azonban sokáig ellentállt a bajnak, úgy, hogy az orvosai, akik csak legutóbb ismerték fel a betegség öldöklő természetét, remélték, hogy szervezete teljesen legyőzi majd a bajt. Az utóbbi hetekben állapota jobbra is fordult s hozzátartozók és barátai már csakugyan azt hitték, hogy a vesztély elmúlt s legalább is nem imminens. Azonban az egyik konziliumon kiderült minden kétséget kizárólag, hogy Kainz menthetetlenül elveszett, mert megállapították a ráktetegséget. A nagybeteg előtt azonban természetesen titkolták a dolgot s ő is reménykedve nézett jövődjé elé s terveiről beszélt. Tegnap egyszerre elhagyta ereje és kollopszus állt ba. Az orvosok minden reményről lemondtak. Egész éjjel tartott a tusa, azig ma reggel fél hat órakor megváltotta szenvedéseitől a halál. Kainz egyike volt a legnagyobb német művészeknek. Magyarországon, Mosonban született 1858 ban. A németajku szülők nem gördítettek akadályt hajlamai elé. Bécsben lépett föl először 1873 ban és mindjárt nagy sikereket aratott. Bécsből több nagy német városban szerepelt, többek közt Mēnenenben, ahol a boldogtalan végezetű II. Lajos bajor király rendkívül megkedvelte. Majd a bécsi Burgtheater örökös tagjának szerződött s a legkülönbözőbb szerepekben ott aratta legnagyobb diadalait. Versenytársa volt a szintén magyar születésű Sonnenhainak és Mitterwarz-eknek. Az osztrákok igen büszkéek voltak Kainzra is, aki a hősszerű szerepeken kívül a legkülönbözőbb más szerepeket is játszott s mindig nagy volt, mint jellemfesző színész. Halálát az egész német művészet igen nagy megilletődéssel fogadta s mindenfelé nagy részvét nyilvánul.

— Az Eszt rházy-uradalmak bérlete. Több lap közölte a ma-p, hogy Eszterhazy Miklós herceg arra határozta el magát, hogy összes uradalmait örök bérletül szétparcellázza. A hír első pillantásra is nagyon bizarr, mindazáltal a herceg uradalmainak vezetőségénél tudkozód-tak, hogy van-e valami igazság ebben a híradásban? Azt a választ adták, hogy a dologból mindössze annyi igaz, hogy a herceg az új kibérlésre kerülő uradalmaknál lehetőleg megszünteti a tulajdon kapitalisztikus bérletesteket s ezek helyett közép és kis bérletek alakítására törekszik. Legutóbb is 6000 holdat engedett át Sopron vármegyében falusi bérlettel dolgozóknak s általában utasítással adta, hogy ahol józan, takarékos és szorgalmas falusi nép is pályázik a bérletre, ezeknek az ajánlatait különös figyelembbe vegyék. De örökberletről szó sincs.

— Hivatásának áldozata. Temesvárról jelentik: Steinbach István 35 éves, szenthuberti levélhordó és postakocsi, mint már több év óta, hiven végezte teendőjét s hó tizenkétén hajnalban is, midőn kivitte a postát a vasúti állomásra a hajnali vonathoz. A még ott álló vonat egyik kocsijának feljárdóján át a vonat tulsó oldalára sietett. Eközben azonban a vonat megindult és Steinbach oly szerencséslenül bukott le a vonat kerekei közé, hogy a vonat törzsén keresztül ment s ketté vágta. A levélhordó özvegyet és hét apró gyermeket hagyott hátra.

— Letartóztatás a ruett-bankban. Megírtuk a múlt héten, hogy a berlini rendőrség a Wilhelm-strasse 19. számú bázában, ahol a Viktória biztosító társaság főügynökségének helyiségei vannak, ruett-bankot leplezett le. Mint ma Berlinből táviratozzák, a rendőrség tegnap letartóztatta Matischke Jozsefet, a Viktória főügynökét, továbbá társát, Hahn Palt, Berlin egyik leggazdagabb nagykereskedőjét.

— Postások bérmegealma. *Budapestről* jelentik: Egy fővárosi estilap írja a következőket: A postások nagy mozgalomra készülnek. Nagyon el vannak keseredve helyzetük mostohasága miatt s ezért elhatározták, hogy minden törvényes és kényszerítő eszközzel sikra szállnak jogaik és kivételeik teljesítéséért. Előbb az u'cára viszik kiáltó nyomorukat, a mennyiben a képviselőház megnyitására napján, szeptember 26-án tüntető menetben felvonulnak a parlament előtti tere az összes budapesti postások. Ha ez se használ, úgy tervezik, hogy karácsony napján az ország valamennyi postahivatalában beszüntetik a munkát.

— Halálhír. *Hemmen János* dr. ujaradi ügyvéd és családját mély gyász érte. E hó 19-én hosszas szenvedés után elhunyt 11 éves Mariska leánykájuk. Temetése e hó 20-án d. u. fél 4 órakor volt.

— Szenzációs vallomás a Crippen ügyben. Londonból jelentik: A Crippen-ügyben még egyre folynak az előnyomozatok. A tegnapi tárgyaláson Jackson asszonyt, miss Le Neve szállásadónőjét hallgatták ki, aki szenzációs vallomást tett: Miss Le Neve március 12-én elköltözött lakásáról, akkor azt mondta, hogy nőül megy Crippen dr.-hoz. Mutatott is egy teljesen jeggyűrű formájú gyűrűt. Elköltözése előtt több ruhadarabot ajándékozott neki, azt mondta, hogy ezek az elhunyt Crippenné hagyatékából származnak. A miss előletről ezeket mondta Jackson asszony: Február hó első hetében miss Le Neve nem aludt otthon, azután is csak itt-ott jött haza éjjelre. Egy napon teljesen feldult arccal állított be. Azonnal visszavonult szobájába, anélkül, hogy egyetlenegy szót szolt volna. Levetkőzött és igyekezett haját rendbeszedni. Láttam, hogy egész testében remeg és alig tudja felindulását elpalástolni. Rettenetesen nézett ki, mereven bámult maga elé s szemei kidülledtek üregükből.

— Gazdakongresszus Nyíregyházán. Nyíregyházáról jelentik: Az országos gazdakongresszust ma délelőtt tíz órakor Darányi Ignác volt miniszter nyitotta meg, üdvözölve Kazy államtitkárt, aki a kormány képviselésében jelent meg. Károlyi Mihály grófnak, az OMGE. elnökének rövid bevezető beszéde után Darányi Mezőssy Béla volt államtitkár érdemeit méltatta, mint olyan emberét, aki neki minisztersége idejében jobbkeze volt. Foglalkozott a politikai helyzettel és annak a gazdasági helyzethez való viszonyával. Saját érdemének vallotta a román kereskedelmi szerződést. Beszédében oda konkludál, hogy Magyarországnak az agrárországgal egy fogalomká kell válnia. Utána Mezőssy Béla beszélt és annak a véleményének adott kifejezést, hogy a közös vámterületet 1917-ig feltétlenül fenn kell tartani. Majd Meskó Pál a huedrágaság okairól tartott szakelőadást. Majláth József grófnak a husdrágaságról és a szociális bajokról írt értekezését olvasták fel azután. A kongresszus Stáray Mihály gróf indítványára üdvözlő táviratot küldött az osztrák agráriusok szövetségének. Közben kiáltások hallatszottak, hogy hát a magyar földművelésügyi miniszteriummal mi lesz, de ezekre a közbeszólásokra az elnökség nem reflektált. Kongresszus után nyolcszáz terítékes bankett volt, majd a jelenvoltak megtekintették a gazdasági kiállítást.

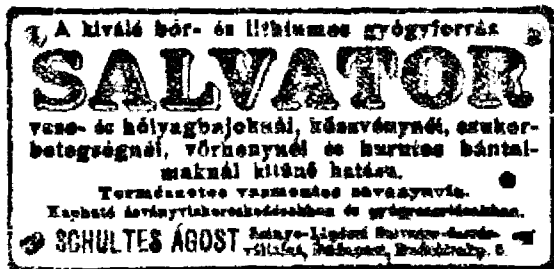
— Fiala kalandorok. *Susa Lajos* ma délelőtt feljelentést tett a rendőrségen amiatt, hogy 14 esztendő fia, *Susa Kálmán* bórondós tanuló eltűnt és már néhány nap óta nem jelentkezett sem otthon, sem mesterénél. A fiu rendkívül szorgalmas olvasója volt a Nick Carter regényeknek és már néhány hónappal ezelőtt egy *Rozenfeld* Inare nevű társával együtt megszökött hazulról. A világiosi váromban húzódtak meg és azzal a tervvel foglalkoztak,

hogy rablóbandát szerveznek. *Susa* valahol lápiszt szerzett és úgy maga, mint barátja karjába keresztet égetett és elnevezte magát a Veres-kereszt lovagjának. Akkor az apai fenyegető jözanító hatása alatt szétlépte lovagkori álmait, de úgy látszik, hogy a gyógyulás nem volt tökéletes. A rendőrség megindította a nyomozást.

— Szocialista divatlap. Magdeburgban a németországi szocialista-párt most tartja kongresszusát, melynek egyik nevezetes határozata az, hogy rosszalását fejezte ki a kongresszus a badeni tartománygyűlési képviselőkkel szemben, mert ezek a „kapitalista államnak“ megzavarták a költségvetést. A másik érdekessége pedig: egy szocialista divatlap alapítása. Tiel Johanna ugyanis azt indítványozta, hogy a pártvezetőség tegye lehetővé a proletár asszonyoknak az izléses öltözködést, de gondoskodjék arról is, hogy a proletár nők úgy a maguk, mint a gyermekeik részére készítendő divatos ruhák mintáit ne polgári divatlapból vegyék. Legjobb lenne — uzymond — ha a divatlapot valamelyik női pártlap, például a „Glachheit“ mellékletként adná olvasóinak. *Zetkin Klára*, a hírneves stuttgarti agitátor, kiváló szónok és író, aki félselyem reformruhában és nagy struccotillas kalapban jelent meg, pártolta az indítványt, de csak úgy tartotta megoldhatónak, ha teljesen önálló lapként alapítják a divatújságot, melyből a politikát teljesen ki kell küszöbölni. Az indítványt kiadák egy bizottságnak.

— Mit igyunk? Ez ma a legfontosabb kérdés, tekintettel a koleraveszélyre. A legjobb ital volt és marad egy jó természetes ásványvíz, annál is inkább, mert a közönséges ivóvíz felforralt után sem felel meg teljesen a célnak és mert felforralt után teljesen iztelemé válik. Magyarország bővelkedik természetes ásványvizekben és azokat a legnagyobb orvosi kapacitások ajánlják, minden fertőző betegség ellen. A királya ezen savanyu ásványvizeknek az „Előpataki Székely Selters“ viz s aki ezeket issza, a legmesszebbmenő elővigyázatosságának adja tanujelét, minden infekció ellen, mert ezen vizek teljesen csiramentesek és semmiféle pathogen baktériumokat nem tartalmaznak. Megrendelhetők a Magyar ásványvíz forgalmi és kivitel r. t.-nál, Baross utca 43. Telefon 162—34.

— Francia likőrök legbiztosabb készítésére. — házilag — a likőr aroma 1 liter 60 fillér: Vojtek és Weisznál. 272



TÖRVÉNYKEZÉS.

Hétmillióshagyaték.

— A nábob végrendelete. —

Arad, szeptember 20.

Rendkívül érdekes hagyatéki pör foglalkoztatja a szatmári bíróságot. Egy hét millió koronáról rendelkező testamentum végzetes körülmények közt aláíratlan maradt. *Szerdahelyi Ágoston* 76 éves vetési földbirtokos pár év óta egyedül élt fényes, nagyuri kastélyában. Felesége meghalt s nevelőleányát, elhunyt nejeének unokahugát, akit kisgyermek korától atyai szeretetében részesített, nőül vette *Szunyogh László* biharmegyei, esztári földbirtokos, *Szunyogh Szabolcs* volt országgyűlési képviselő fia. *Szerdahelyi* néhány hónappal ezelőtt közeledni érezte halálát. Soha nem volt beteg, hatalmas fizikuma nem érezte a hetvenhat év terhét, de állandóan halálszajtelmek kintáltak.

Megírta többíves végrendeletét, amelyben általános örököséül *Szunyogh Lászlóné* sz. *Pongrácz Margitot* nevezte meg a vérszerint

való rokonairól is gazdagon gondoskodott. Mikor a hét millió korona értékű vagyónról ilyenképen rendelkezett, a szép, öreges betűkkel írt testamentumot zsebre tette s kocsiraült, hogy *Szatmáron aláírja a közjegyző előtt.*

A földesur maga hajtotta a két fiatal, szilaj csikót. A könnyű eszát utközben elragadták a lovak. A kocsi felborult és a nagybirtokos agyrázkódást szenvedett. Sebekkel tetézve fektött az országuton, ahonnan a kastélyba viték. Professzorokat hoztak, hogy megmentésék. Az öreg ur pillanatokra visszanyerte az eszméletét és a végrendeletet emlegette:

— A belső zsebben . . . a testamentum . . .

A végrendeletet csakugyan meg is találták. A tisztartó is tudta, hogy most akarta aláírni a földesur. Még egy napig élt az aggyastán s aztán kivitték az ősei sírboltjába. A temetés után pedig megkezdődött a nem mindennapi érdekességű pör.

Szunyogh Lászlóné, akit *Várady Zsigmond* dr. és *Kotzé Jenő* dr. képvisel, a végrendelet szerint követeli jussát. A vérrokonok azonban nem ismerik el az aláíratlan végrendelet érvényét. *Cholozky* szatmári közjegyző előtt most volt az első tárgyalás. Háromszáznál többen jelentek meg az ország minden részéből, akik az örökségre igényt tartanak. Ügyvédek is olyan nagy számmal jöttek, hogy a vármegye termében tartották meg a tárgyalást, amely csak első fejezete egy soká húzódo nagy pörnek.

§ A híró gyilkosai. *Temesvárról* táviratozzák: *Lipován János* és *Lipován Mátyás* főnlaki lakókat gyilkossággal vádolta meg a tomesvári ügyészség, mert *Milos János* községi bírót agyonverték. Minthogy a gyilkosságot csak *Lipován Mátyásra* lehetett rábizonyítani, az esküdtszék ma 6 hónapi börtönrre ítélte.

TARKASÁGOK.

★

(Mikor szép az asszony?) Egy aradi hivatalnok-családban nagy társaság volt együtt a napokban. A ház urnője rendkívül előzékeny volt a vendégekkel szemben s kifogyhatatlan tréfákkal mulattatta őket, míg a cselédek csemegét szolgálták föl. Önagysága ugyanis a kerek világért se nyult volna ételneműhöz. Őt úgy nevelték, hogy még a szakácskönyv alapján se tudna megsütni egy borjuszegyet.

A szakácskönyvek helyett inkább a pikáns, humoros francia könyveket forgatta; de ez aztán meg is látszott rajta. Ugy oitált a divatos írők munkáiból, hogy a férjnek szinte borsózott tőle a háta.

A férj borongós hangulatával azonban mit se törődött a társaság, amely pompásan mulatott a vidám asszonyka oitátumain.

— Nagyszerű, — mondta az egyik vendég — ez aztán kedves teremtés. Így szeretem a nőket, ha behunyt szemmel tudják oitálni a modern írőkat. Ez aztán az intelligens nő.

Valaki a férjhez fordult.

— Valóban irigyellek. Nagyszerű, művelt asszonyka a feleséged.

A férj nem felelt, hanem savanyu képet vágott.

— Na, talán nem is tetszik neked, hogy a feleségedet dícsérem? Remélem, te is gyönyörködsz a feleséged oitálásaiban.

A férj keeerü hangon szólt:

— Én jobban szeretném, ha a szitálásaiban gyönyörködhetnék.

★

(Sürgős választ.) Arad egyik kiváló ügyvédjét tegnap éjjel a legjobb álmából riasztotta föl a sürgönyhordó.

— Válassz fizetve, — mondta a táviratkészbesítő.

Az ügyvéd elolvasta a táviratot, amelyet egyik

nagyon türelmetlen vidéki kliense küldött. Ez volt a sürgönyben:

„Azonnali választ, megnyertem-e mai tárgyaláson nagy pörömet.“

Az ügyvéd nagyon dühös volt, hogy a kliens sürgönye felzavarta és bár a szóban lévő pört megnyerte, mégis ezt a választ küldte a türelmetlen ügyfelének:

„Holnap levélben értesitem.“

(Biztos jövő.) Egy apa panaszolja a barátjának:

— Nem tudok tisztába jönni a fiacskám hajlamaival.

— Micsoda kísérleteket tett ebben az irányban?

— Vettem neki egy kis nyomdát, festéket, asztalos szerszámokat, kis postát, villamos játékokat és egyebeket, hogy kitapasztaljam az izlését, hogy meglássam, miben leli legnagyobb örömét...

— És?

— Mindent össze-visszacsapott és mindent összetördelt.

— Ok, hiszen ez a fia egészen szép jövőnek néz eléje.

— Hát mit gondol, mi lesz belőle?

— Butorszallító.

TANÜGY

(—) Áthelyezett tanító. Bucsy József seprősi tanítót fegyelmi ítélettel a csongrád megyei Szegvár községbe helyezték át. Helyébe Szamosfalváról Nagy Gézárt helyezték Szepőrsre.

KÖZGAZDASÁGI ÉS KERESKEDESI

— Nyers fatapló kereskedés. Az aradi kereskedelmi és iparkamara átira o. intézett Aradvármegye alispáni hivatalához, hogy a nemzetközi szállítmányozási társaság fiúmei fiókja részére azon kereskedők címeit közzéje a kamarával, akik nyers fatapló kereskedésével foglalkoznak, mert a társaság üzleti összeköttetésbe óhajt velük lépni.

Ujaradi gabonavásár.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Ujarad, szept. 20.

Az időjárás a mezőgazdasági állapotról továbbra is kedvező. A tengeritörés gyorsan halad előre. A gabonaüzlet irányzata ismét el lanyhult.

A mai piacon elkelt:

Table with 2 columns: quantity and price. 2500 mm. buza 9.20-9.60, 100 mm. roza 6.30-6.40, 100 mm. árpa 6.30-6.40, 100 mm. zab 7.40-7.50, 100 mm. tengeri 5.60-5.70

Az árak ötven kilogrammenként, koronákban értendők.

Budapesti áru- és értékvesztés.

Távirati tudósítás

Budapest, szeptember 20

Amerika 1/2-el magasabb. Kínálat megfelelő, vételkészség korlátozott. 30 ezer mm. 5 fillérrel olcsóbb.

Az árak 50 kilogrammenként, koronákban értendők.

Table with 2 columns: date and price. Buza 1910. októberre 9.92-9.93, 9.92-9.93, Buza 1911. áprilisra 10.28-10.29, 10.28-10.30, Roza 1910. októberre 7.29-7.30, 7.29-7.29, Zab 1910. októberre 7.85-7.86, 7.84-8.85, Tengeri 1911. májusra 5.70-5.71, 6.7-5.68

A Temesvári Lloyd-Társulat

tervezésmunkáinak hivatalos tájékoztatója.

Utolsó kiadás.

(Árak 50 kilogrammenként koronákban.)

1910. Szept. 20.

Buza (osokvány-minőség):

Table with 2 columns: quantity and price. 75 kilogrammos uj... 8.75-8.80, 23... 8.00-8.05, 17... 9.00-9.05, 18... 9.10-9.15

Buza (Temesvári keresk. ára):

Table with 2 columns: quantity and price. 75 kilogrammos uj... 8.65-8.70, 23... 6.45-6.50, 17... 5.95-6.00, Zab uj... 7.25-7.30, Tengeri régi... 5.75-5.80

Budapesti kőbányai sártéskereskedés.

— Szept. 20. —

Magyar elsőrendű: Öreg eshez páronként 400 kg-on grammon feletti súlyban — fillérig; középső rétegű 300-400 kilogrammig terjedő súlyban — fillérig; fiatal eshez páronként 320 kilogrammon feletti súlyban 146-48 fillérig; fiatal középső páronként 261-320 kilogrammig terjedő súlyban 150-162 fillérig; kőbányai páronként 200 kilogrammig terjedő súlyban 160-164 fillérig.

Szállítási árak: szept. 16. napján volt készlet 39756 darab, szept. 17. napján felfújtatott 164 darab, szept. 17. napján elszállított 120 darab, szept. 19. napjára maradt készletben: 39791 darab. A hízott sártés ület irányzata kellemes.

Budapesti értéktőzsde. (Táv. jelentés.)

— Szept. 20. —

Table with 2 columns: item and price. Magyar aranyárjárdék 4%... 112.—, Magyar koronajárdék 4%... 91.80, Magyar koronajárdék 5%... 81.—, Magyar földtörvény 4%... 92.25, Horvát-szláven földtörvény... 98.50, Magyar nyaralásnyaralás... 283.—, Pénzszab. és szegedi sorajegy... 157.—, Osztrák járdék papírban... 93.50, Osztrák járdék esztébe... 97.25, Osztrák járdék aranyban... 116.—, Osztrák koronajárdék 4%... 93.50, 1860. évi osztrák államsorajegy... 171.—, Osztrák-magyar bank részvény... 18.35, Magyar hitelbank-részvény... 854.50, Osztrák hitelintézet részvény... 664.—, Osztr.-mag. államvasutó részvény... 758.—, 20 frankos arany (Napoleonkor)... 19.07, Német birodalmi márka... 117.50, London vista... 242.07%, Páris vista... 95.15, 20 márkás arany... 23.48

Felelős szerkesztő: PÉKÁR LAJOS.

URÁNIA SZÍNHÁZ.

(Báró Simonyi-utca 11. szám, Szabadság-tér mellett.)

Műsor 1910. szept. 21-én, szerda:

- 1. A dobverő. Humoros. — 2. Habsburg Rudolf. Dráma. — 3. Kolibri törpek mutatványa. Színes. — 4. Az elajándékozott fehérnemű. Humoros. — 5. Törke és munka. Dráma. — 6. Pontilii mocsarak. Laványos. — 7. A kis biciklista. Humoros. — 8. A britszeli világhiállítás égése. Eredeti felvétel.

Előadások 6 órától kezdve.

21, 22 és 23-án (szóndán, esütörtökön és pénteken) mindenkor esti 9 órákor:

N A P O L E O N.

Három felvonásban, 190 színesen vetített képpel és 16 mozgófényképpel. Irta: Pekár Gyula.

Helyrak: I-50 hely 1 kor., II-ik 80 fill., III-ik 60 fill., IV-ik hely 40 fill., V-ik hely 20 fillér.

Az előadásra hármikor be lehet menni.

Az előadások alatt a cs. és kir. 33. gyalogezred zenekara játszik. — Szabadság.

NYILTTÉR.

Nyilatkozat.

Alulírott ezennel tudomására hozom a kereskedő uraknak, hogy nőmnek, ki tölem külön él, szül. Preisz Ceciliának, kinek Aradon Tökölly Imre-utca 15. sz. alatt szatócs üzlete van, nevemre ne hitelezzenek, mert azért semmi felelősséget nem vállalok s az. kifizetni nem fogom. 8601

Szeged, 1910. szept. hó.

Tóth András, Deutsch Mirk, Jahrdra Ferenc, kereskedő.

Angol, francia, német, olasz

nyelvből alapos és legújabb módszer szerinti oktatást nyújt kezdők és haladóknak hazban és házon kívül

Kosztolányi Imréné, Szabadságtér 13. sz. I. em. 14. ajtó.

ELŐPATAKI GYÓGVIZ

páratlan gyógyszer gyomor-, vese-, lép- máj és epe-betegségeknél.

Aradon képviselő és nagyban rak-tár: Kardos Miklós, telefon 647. Kapható Daimel Lajos, telefon 98. Dürr Kocsárd; telefon 130. Étes Armin, telefon 44. Färber Lajos és Testvére. telefon 311. Nagy Farkas, telefon 268. Erenfeld Ignác stb. cégeknél és minden jobb vend glöben és kávéházban.

TELEFONSZÁM: 891. TELEFONSZÁM: 891.

Villamos motorok és dynamók

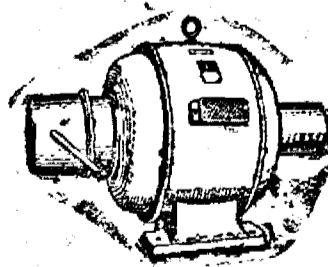
legelőssőbb beszerzési forrása

Hinterseer és Barth

elektrotechnikai gyár 2747

Temesvár-Józsefváros, Rózsa-utca 47.

Gyártmányunk előnyei:



Magas hatások, golyós esapágyak, kevés áramfogyasztás.

Elvállaljuk bármely gyártmányú villamos motor és dynamógép szak-észorú és gyors javítását.

Szállítunk kisiparosok részére teljes gépbavendazéseket, előnyös fizetési feltételek mellett. — Köszönet és arjegyék kívánatra ingyen és bérmentve.

* Az ezou rovat alatt közlő:tekértneem vállal felelősséget a

Rendkívül olcsó árakban árusítunk férfi öltöny, felöltő és fiu ruha szöveteket.

Leichner és Fleischer Arad, Szabadság-tér 17. Telefon 475.

Kizárólagos posztó gyári raktár.

8387

Maradékok mindig kaphatók.

Drescher és Szilágyi

angol uri szabók

Arad, Asztalos Sándor-utca 1.**Állandó raktár bel- és külföldi szövetekben.**

Van szerencsénk a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy helyben, Asztalos Sándor-utca 1. sz. alatt a mai kor igényeinek teljesen megfelelő

angol uriszabó

műtermet nyitottunk.

Sokoldalú tapasztalataink, melyeket mint szabász a főváros elsőrendű műtermében sajátítottunk el, azon kellemes helyzetbe jutottunk, hogy a legkényesebb igényeknek is megfeleljünk. Raktáron tartunk mindennemű bel- és külföldi szöveteiket és béésárut a legjobb minőségben, dus választékban. Mélyen tisztelt rendelőink ruháit díjrentesen vasaljuk. Magunkat szives figyelmébe ajánlva, illő tisztelettel

Drescher és Szilágyi angol uriszabók.

Elvünk: Pontos és szolid kiszolgálás. — Vidékre meghívásra azonnal mehetünk. 8445

Telefon sz. 789. — Telefon sz. 789.

Lakás tisztítási vállalat

Elvállalok parkettás lakások tisztítását és tisztántartását. Ablak, csillár és kilincsek tisztítását. Féli ablakok felrakását. Szőnyegek és butorok porszívógéppel való tisztítását, irodák, cukrászdák és kávéházak tisztántartását. Tüzelőanyagok lakásba való szállítását. Vidéki munkák gyorsan és pontosan eszközöltetnek. 8361

Maradok kiváló tisztelettel

Lovas Károly,

lakás és ablak tisztítási vállalkozó

Mihály-utca 86b. (Saját ház.)

Ügyes kárpitos

olcsón ajánkozik házakhoz dolgozni úgy helyben, mint vidékre.

Vidékre árfelémelés nélkül.

Stáhl M.

Bercsényi Miklós-utca 32. 2435

Uj Internátus Lippán.

A t. érdekelt szülők értesítettnek, hogy az 1910-11-iki iskolai tanévre a modern követelményeknek minden tekintetben megfelelő fiu-nevelőintézet nyílik Lippán, a mely felett a főfelügyeletet a helybeli középiskolák igazgatója, míg a tanulmányi felügyeletet a tanári testület 1-1 tagja gyakorolja; egészségi szempontból pedig a városi főorvos felügyelete alatt áll. 8046

Helyszüke miatt az első évben csak **korlátolt számban** vétetnek fel felsőkereskedelmi-, polgári- és elemi-iskolai növendékek **igen mérsékelt díj** mellett.

Prospektussal készséggel szolgál

A Lippai Diák-Otthon Igazgatósága
Lippán.**MAUTNER R.****Hunyady-utca 1. szám.**

Előnyös vétel folytán feltűnő olcsóságok érkeztek az alanti cikkekben és azokat még eddig nem létezett olcsó árban tovább árusítom, míg ezen készlet tart: finom barchetok, szövetek, voálok, delinek, angol sephirek, chiffon, vászon, kanavász, asztalnemű és ágyterítők.

Angol costum kelmék, angol férfi szövetek félárban, szőnyegek stb. e szakmába vágó cikkek.

Valódi Rumburgi vásznak félárban

üzleti órák reggel 7-12 ig délután 2-1/2 8 ig.

MAUTNER R.**OLCSÓ ÁRUHÁZA,**

Hunyady-utca 1. szám.

2180

Kérje csak a valódi

**Kaiser Borax**

Kiváló teltett szert. 2691

Százszor esztendőnél használatban.

A bőrt puhává, fehérre és egyben ellenállóképessé teszi a kellemetlen időjárás ellen. Csakis a vörö 15, 30 és 75 filléres dobozokban. V. J. eddi Kaiser Borax-Szappan 80 fill. Tola-szappan 40 fill.

GOTTLIEB VOITH Wien III/1

Kapható: Vojtek és Weisz, Färber Testvérek; Dürr Kocsárd és Schälfer Benjáminnál.

230, 435—1910. vhtó szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti V. kerületi kir. járásbírósnak 1908. évi Sp. 1049/15. és a budapesti IV. ker. kir. járásbírósnak 1909. Sp. 1238/5. sz. végzése folytán Elek és társa cég és Robitzek Kálmán végrehajtatók részére 343 kor. 20 fill. és 100 kor. tőkekövetelés és összes jár. erejéig foganatosított kielégítési végrehajtások folytán alperestől le- és felülfoglalt és 1255 koronára becsült ingóságokra a nagybuttyini kir. járásbírósnak 1909. V. 300/3., és 309/6. számú végzéseivel az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, Menyházan, adós lakásán leendő megtartására határidőül 1910. évi szeptember hó 28-ik napjának délelőtti 1/2 óra kitűzetik, amikor a bíróság lefoglalt butorok, szőnyegek, kepek és egyéb ingóságok a legtöbbet igénylőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsaron aul is el fognak adatni.

Feihivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételéről a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna, és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldöttnél írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

Kelt Nagybuttyin, 1910. évi szeptember hó 10. napján.

Waldner Izsó,

kir. bír. végrehajtó

3521

430—1910. végr. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a nagybuttyini kir. járásbírósnak 1910. évi Sp. II. 308/3. számú végzése következtében Dr. Grozda Aurél buttyini ügyvéd által képviselt Costea Jovu javára 400 kor. s jár. erejéig 1910. évi augusztus hó 20-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 800 koronára becsült következő ingóságok, u. m. házibutorok, képek, széna, szalma nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a nagybuttyini kir. járásbírósnak 1910. V. 287/2. számú végzése folytán 400 kor. tőkekövetelés, ennek 1910. évi július hó 8. napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 103 kor. 36 fillérben bíráltag már megállapított költségek erejéig Borcseden, adós lakásán leendő megtartására az 1910-ik évi szeptember hó 26-ik napjának délelőtti 9 óra határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatalnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. LX. t.-c 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet igénylőnek, szükség esetén becsaron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták, és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt, Nagybuttyin, 1910. évi szeptember hó 13 napján.

Waldner Izsó

kir. bír. végrehajtó

3595

APRÓ HIRDETÉSEK**Egy szoba butor**

elutazás miatt olcsón eladó Választó-utca 65 sz. 3597

Kaucióképes

keresztény comptoirista azonnali belépésre kerestetik elsőrendű régi céghez. Magyar-német nyelven írt ajánlatok fizetési igény megjelölésével „Lev-lezés, pénztár” jelige alatt e lap kiadóhivatalába küldendők. Borszakmában jártasak előnyben részesülnek. 3596

Bonne

két kis fiu mellé grófi házhoz kerestetik. Ajánlatok e lap kiadóhivatalába kéretnek „Bonne” jeligére. 3599

Eladó

Egy új szalon garnitúra és egy üveges szekrény, könyvszekrénynek is használható — elutazás miatt eladó Botka pü. tanácsosnál Kapa-utca 45/b. szám alatt. 3598

Jókarban levő

női ruhák jutányos áron eladók Weitzer János-utca 10. sz. alatt.

Deutsches Kinderfräulien

wird zu zwei grösseren Kinder aufgenommen. Salgó, Tökölly-tér 6. sz. 3600

Úgyes segédre

volna szükségem, ki rőfös-, rövid és divatúru szakmát perfektül érti, önálló eladó, magyar, román nyelvet beszél és sűrű távollétem alatt üzletemben helyettesíteni bírna, jó fizetés és teljes ellátással október elsejére acceptálnám. Ajánlatokat bizonyítvány másolatokkal kér Merkle Miksa, Gurahonc. 3603

Gép és gyorsírásban jártas

kisasszony irodánkban felvétetik. Cim a kiadóhivatalban. 3604

Mikszorok

és egyéb izraelita imakönyvek magyar és német fordítással. Üdvözlő levelezőlapok. 100.000 kötetes kölcsönkönyvtár havonként k. 1— feljebb. Iskolaszerek új és használt iskolakönyvek nagy készlete. Krausz Paulin, Színházépülete. Telefonszám 511. 511

Iskolai táskák

könyvszíjak, iskolai szerek, irkák, körzők, rajztáblák legjobb kivitelben kaphatók Ingusz I. és Fia könyv és papirkereskedésében Andrassy-tér 16. és Weitzer János-utca. 671

Jel jövedelmező üzlet

házzal együtt betegség miatt eladó. Hajó-utca 4. és az O-Mikalakai házam, amely vendéglő és mészárszéknek igen alkalmas. 3493

Keresek azonnali

földbirtéket és parcellázásra alkalmas birtokokat Részletes ajánlatok küldendők: Löbl Öszkár, kereskedelmi iroda, Lugos. 3550

Kimzési munkák

fehér és színesben, legfinomabb kivitelben, mérsékelt árban elfogadtatnak. Szt Pál-u. 9. alatt az udvarban jobbra. 3574

Éadó

mintegy 24—40 mm. kitűnő fajtaju féregmentes asztali csemege téli alma. Ajánlatokat kér Uradalmi kertészet Soborsin, Arad-megye. 3575

Szattcsüzet

4 utcának sarkán, italmérés, trafik, bélyegeladási engedéllyel, kimutatható jó forgalommal, más vállalat miatt eladó. Cim: Rivay-utca 10. 3576

Érettségilt lett lju

gyógyszerész gyakornoknak ajánlkozok Aradra vagy Arad környékére. Cim a kiadóban. 3592

Szakácsnő

teljesen perfekt uri házhoz ajánlkozok. Takács Zsuzsána Szászsebes, Entengasse No. 3. 3591

Kész talicskák

nagyban és kicsinyben, vasalva vagy anélkül olcsón kaphatók. Viszont elárusítók kedvezményben részesülnek. Geiszl jármű- és faárugyár Miksa-utca 2—3. 2505

Angol**bőr butorok**

készítését a legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelben és a legolcsóbb árban készítjük. — Hazai és külföldi angol és német, sima és antik bőrből, stb.

Rajzokkal és bőrmintákkal, melyek most érkeztek, megkeresésre szívesen szolgálunk. 3076

Városi és megyei telefn 132. Szállítunk teljes lakberendezéseket a legújabb stylan.

Kitűnő tisztelettel

Berán Antal és Fia

butorraktára

Forray-utca. Gróf Hunyady-ház.

Jr. üzemekre

való magyar és német fordítású diszes és közönséges ma k z ó r o k és imakönyvek nagy választéka. Igen olcsó árak. Jr. üdvözlő lapokban eredeti újdonságok. Nagy levélpapír-vásár. üzleti könyvek gyári raktára. Irodai kellékekben külön egességek. Vidékre is pontos kiszolgálás. Kerpel Izsó könyv-, zenemű- és papirkereskedése, kölcsönkönyvtára és zeneműkölcsonzó intézete, Aradon. Telefon 385. sz. 525

Borsborókák

100-tól 800 liter irtartalommal teljesen jókarban eladók egyenként is. Nádor-utca, sörraktár. 3272

Kocsuth-utca 40. szám alatt

ujjonnan épülő házban modern lakások kiadók november 1-re. Bővebbet Matuschek J. és Fia üzletében. 3104

Ujencan bujerezott

udvari szoba külön bejárattal azonnal kiadó. Rákóczy-utca 4. 3581

Ha cigarettát

használjon Progress szivarkahelyett, 100 drb. 28 filli 1000 drb. K. 240. Egyedül kapható Ingusz I. és Fia könyv- és papirkereskedésében Arad, Andrassy-tér 16. és Weitzer János-utca. 1451

Állást keres.

Földműves iskolát végzett, jó írástudó, kisebb irodai teendőkhöz jártas egyén, raktárnoki vagy botos ispáni állást keres. 3535

Kiadó

egy elegáns 2 szobából álló garcon lakás a város legszebb helyén. Érdeklődők forduljanak Goldmann Regina étterem tulajdonoshoz Arad, Deák Ferenc-utca.

Akar nőülni?

Hölgyektől (ezek között olyanok, törvénytelen gyermekkel, testi hibával stb.) 5—500.000 korona vagyonnal fel vagyunk hatalmasra megfelelő férjet keresni. Csakis urak (ha vagyonnélküliek is), akiknek komoly szándékuk van és gyors házassághoz akadály nincsen, irjanak e címre: L. Schlesinger, Berlin 18. Deutschland. 678

Kisjenői Takarékpénztár**Kisjenőn**

60 korona havifizetéssel azonnali belépésre Felső kereskedelmi iskolát végzett, lehetőleg románul is beszélő

gyakornokot keres.

3602

Nemesi címer

olaj- és vízfestményű, galvanoplastikai, keramit, stb legfinomabb s művészi kivitelben. Havas Béla festőművész, Sebők János szobrászművész. Aulich Lajos-utca 8. szám, I. emelet. 3407